

فعالية طريقة سوروغان في تحسين مهارة القراءة الجهرية وفهم كتاب فتح
القريب المجيب لطلاب المعهد الديني الإسلامي المصطفى
بانجونان كاليتيدو بوجونغارا

البحث العلمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس (S1)
في قسم تعليم اللغة العربية في كلية العلوم التربية والتدريس



الباحثة :

ستي صفية المرفوعة

رقم الطالبة: ١٨٠٣٠٢٦٠٩٥

كلية علوم التربية والتدريس

جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

٢٠٢٢

التصريح

الموقعة أدنى هذا البحث العلمي :

الاسم : ستي صفية المرفوعة

رقم الطالبة : ١٨٠٣٠٢٦٠٩٥ :

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

صرحت بالصدق والأمانة أن هذا البحث العلمي بالموضوع :

فعالية طريقة سوروغان في تحسين مهارة القراءة الجهرية وفهم كتاب

فتح القريب المجيب لطلاب المعهد الديني الإسلامي المصطفى

بانجونان كالتيدو بوجونغارا

لا يتضمن الآراء من المتخصصين أو المادة التي نشرها الناشرون أو كتبها
الباحثون إلا أن تكون مراجعا ومصادرا لهذا البحث العلمي.

سمارانج، ٣٠ يونيو ٢٠٢٢

المصرحة



ستي صفية المرفوعة

رقم الطالبة : ١٨٠٣٠٢٦٠٩٥ :

تصحيح لجنة المناقشة

إن نسخة هذا البحث العلمي :

الموضوع : فعالية طريقة سوروغان لتحسين مهارة القراءة وفهم كتاب فتح القريب المجيب لطلاب

المعهد الديني المصطفى بالجنونان كالييندو بوجونغارا

الكاتبة : ستي صفيه المرفوعة

رقم الطالبة : ١٨٠٣٠٢٦٠٩٥

القسم : قسم تعليم اللغة العربية

ناقشتها لجنة المناقشة لكلية علوم التربية والتدريس جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج وكانت مقبولة
الأداء إحدى الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس (SI) في قسم تعليم اللغة العربية سنة ٢٠٢٢ م.

سمارانج، ٢٨ يونيو ٢٠٢٢

الكاتب


أحمد زهر الدين الماجستير

١٩٧٣٠٧٠١٢٠٠٦٠٤١٠١٣

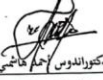


الدكتور شجاعى الحاج الماجستير

١٩٧٠٠٥٣١٩٩٦٠٣١٠٠٣



المتن الأول


الدكتور الهوسى أحمد هاشمى حاصونا الماجستير

١٩٦٤٠٣٠٨١٩٩٣٠٣١٠٠٢

المتن الثاني


أحمد يوسف إثنان ستاوان الماجستير

١٩٦٤٠٣٠٨١٩٩٣٠٣١٠٠٢

للمشرف


الدكتور شجاعى الحاج الماجستير

١٩٧٠٠٥٣١٩٩٦٠٣١٠٠٣

موافقة المشرف

صاحب المعالي
عميد علوم التربية والتدريس
جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته
تحية طيبة , وبعد.

بعد الملاحظة بالتصحيحات والتعديلات على حسب الحاجة نرسل هذا البحث العلمي

للطالبة:

الإسم : ستي صنية المرفوعة

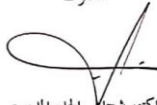
رقم الطالبة : ١٨٠٣٠٢٦٠٩٥

الموضوع : فعالية طريقة سوروغان في تحسين مهارة القراءة الجهرية وفهم كتاب فتح القريب
المجيب لطلاب المعهد الديني الإسلامي المصطفى بانغونان كاليديو بوجونغواراترجو
من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث العلمي بأسرع وقت ممكن وشكرا على حسن اهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمارانج, ١٧ يونيو ٢٠٢٢

المشرف



الدكتور شجاعي الحاج الماجستير

١٩٧٠.٥٠٣١٩٩٦.٣١٠٠٣

الملخص

الموضوع : فعالية طريقة سوروغان في تحسين مهارة القراءة
الجهرية وفهم كتاب فتح القريب المجيب لطلاب
المعهد الديني الإسلامي المصطفى بانجونان كالييتيدو
بوجونغارا

الاسم : ستي صفية المرفوعة

رقم الطالبة : ١٨٠٣٠٢٦٠٩٥ :

هذا البحث مستعرض للمشاكل التي يواجهها طلاب المعهد الديني المصطفى في قراءة كتاب فتح القريب المجيب جهرية. أما المشكلة فهي عدم قدرتهم على قراءة كتاب فتح القريب المجيب صحيحة. الأخطاء في قراءة كتاب فتح القريب المجيب جهرية هي عدم دقتهم في القراءة وفقا للقواعد النحوية والصرفية المدروسة سابقا. بالإضافة إلى ذلك، هناك خطأ في نطق الحروف الذي يؤدي إلى تغيير المعنى. أكثر منهم غير قادرين على ترجمة الكلمة واحدا فواحدا وفهم القصد من القراءة بدقة. ولاستجابة هذه المشكلة، طبقت الباحثة طريقة سوروغان لتحسين مهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح القريب المجيب وفهمه.

يقع موقع البحث في المعهد الديني المصطفى بانجونان كالييتيدو بوجونغارا. نوع البحث المستخدم هو البحث الكمي التجريبي من خلال تطبيق طريقة سوروغان في دراسة كتاب فتح القريب المجيب. الغرض من هذا البحث هو المعرفة على تحسين مهارة القراءة الجهرية وفهم كتاب فتح القريب المجيب لطلاب المعهد الديني الإسلامي المصطفى بانجونان كالييتيدو بوجونغارا. تعدد العينة في هذا البحث ٢٠ طالبا. يتم تنفيذ طريقة جمع البيانات باستخدام اختبار الأداء الذي أجري بالقراءة وشرح معنى القراءة من كتاب فتح القريب المجيب. تقنيات تحليل البيانات المستخدمة هي التحليل الإحصائي الوصفي والاستدلالي.

بناءً على نتائج البحث باختبار t - لتقييم مهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح القريب المجيب، تُعرف درجة $t_{hitung} = 11,967$ و درجة $t_{tabel} = 2,093$ بمعنى $t_{hitung} < t_{tabel}$ أو $11,967 < 2,093$. يمكن المعرفة بأن H_a مقبول و H_0 مرفوض. وبناءً على نتائج البحث باختبار t - لتقييم قدرة الفهم على كتاب فتح القريب المجيب، تُعرف درجة $t_{hitung} = 17,004$ و درجة $t_{tabel} = 2,093$ ، بمعنى $t_{hitung} < t_{tabel}$ أو $17,004 < 2,093$. يمكن المعرفة بأن H_a مقبول و H_0 مرفوض. ومن المعلوم بهما، طريقة سوروغان فعالة لتحسين مهارة القراءة الجهرية و الفهم على كتاب فتح القريب المجيب لطلاب المعهد الديني الإسلامي المصطفى.

ومن المتوقع أن تكون نتائج هذا البحث معلومة واعتباراً لتطبيق طريقة سوروغان في تعليم كتاب فتح القريب المجيب أو غيره حتى يحصل الطلاب فهماً كاملاً للمادة وخاصة في تحسين مهارة القراءة الجهرية والفهم على كتاب فتح القريب المجيب. إضافة إلى ذلك ، يمكن استخدام هذه الطريقة لبناء التفاعل المكثف بين الطلاب و المعلمين.

الشعار

أَقْرَأْ بِأَسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ (١)

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَقٍ (٢)

أَقْرَأْ وَرَبُّكَ الْأَكْرَمُ (٣)

الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ (٤)

عَلَّمَ الْإِنْسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ (٥)

*Bacalah dengan (menyebut) nama Tuhanmu Yang
Menciptakan*

Dia telah menciptakan manusia dari segumpal darah

Bacalah, dan Tuhanmulah Yang Maha Mulia

Yang Mengajar (manusia) dengan pena

Dia mengajar manusia apa yang tidak diketahuinya.¹

¹ Al Qur'an Al Karim. 2006. *Al Qur'an Terjemah
Bahasa Indonesia*. Kudus : Menara Kudus

الاهداء

أفضل الاهداء لأبي صراط و أمي ستي معرفة المحبوبين المحترمين . وهما
يعطيني أحسن الدعاء في كل سجودهما لله. أشهد أنهما أبوان طيبان و
محباني أكثر من نفسيهما. أسأل الله أن يسدد عرقهما و كفاحهما ليعلماني
ويقوداني ويرافقاني لمواجهة كل طرق الحياة بأفضل تعويض. عسى أن يطيل
ويبارك الله عمرهما ويعطيتهما سعادة وصحة دائمة.

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الذى جعل اللّغة العربية أعلى اللغات أسلوبا وتعبيرا. وهي اللّغة الّتي تكلم بها سيّد الأنبياء، ويتكلّم بها ملايين الأتقياء والأصفياء والأولياء، وكتب بها كلام ربّ النّاس جمعاء. الصلاة والسلام على سيّد المرسلين وعلى اله وأصحابه اجمعين. أما بعد. لقد تمّ الباحثة كتابة هذا البحث العلمي تحت الموضوع: فعالية طريقة سوروغان في تحسين مهارة القراءة الجهرية وفهم كتاب فتح القريب المحيّب لطلاب المعهد الديني المصطفى بانجونان كالييتيدو بوجونغار.

وهذا البحث شرط لنيل درجة الليسانس في كلية علوم التربية والتدريس لتقسم تعليم اللغة العربية بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج. غير أن الباحثة تشكر حق الشكر على تمام البحث العلمي. لذلك تقدم الباحثة إلقاء شكرها وتقديرها إلى:

١. فضيلة السيد الأستاذ الدكتور إمام توفيق الحاج الماجستير رئيس الجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٢. فضيلة السيد الدكتور أحمد إسماعيل الحاج الماجستير عميد كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٣. فضيلة السيد الدكتور أحمد مغفورين الحاج الماجستير رئيس قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٤. فضيلة السيد عاقل لطفان الماجستير سكرتير قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.

٥. فضيلة السيد الدكتور شجاعى الحاج الماجستير مشرف الذى قد أعطانى علومه وأرشدى الحلول والتشجيع بجد وصبر جميل وبخلوص قلبه لتبرع الوقت والفكر نحو كتابة هذا البحث. أكثر شكرى على جميع التوجيهات والإرشادات الدافعة لهذا البحث. عسى الله أن يحفظه ويجزيه بأحسن الجزاء.

٦. جزيلة الشكر لجميع المحاضرين والمحاضرات بكلية علوم التربية والتعليم خاصة فى قسم تعليم اللغة العربية الذين قد أعطونى العلوم والخبرة ونتائج الحياة.

٧. والشكر لاتخصى فى نطقه لفضيلة المحبوب والذى أبى وأمى اللذان قد زودان بجودة أصول الحياة للحياة المستقبلية مع جودة التربية العقلية والخلقية.

٨. وخاصة لأصدقائى المحبوبين حسن الخاتمة و محمد علوى هارون وفوسفينا الذين قدصاحبونى وأعطونى حماسة ودعاء حتى وصلت إلى نهاية كتابة هذا البحث العلمى.

٩. أصدقائى وزملائى فى قسم تعليم اللغة العربية ٢٠١٨ خاصة لأعضاء اتحاد الطلبة لقسم تعليم اللغة العربية.

أشكركم شكرا جزىلا على مساعدتكم. عسى الله أن يمن علينا رحمته وأن يثيبنا بحسن الثواب وجزاكم الله أحسن الجزاء.

محتويات البحث

صفحة الموضوع	.
صفحة التصريح	أ.
تصحيح لجنة المناقشة	ب.
موافقة المشرف	ج.
الملخص	د.
الشعار	و.
الاهداء	ز.
كلمة الشكر والتقدير	ح.
محتويات البحث	ي.
كشف الصور	م.
كشف الجداول	ن.
الباب الأول : المقدمة	١.
أ. خلفية البحث	١.
ب. أسئلة البحث	٥.
ج. أهداف البحث و فوائده	٥.

الباب الثاني : المفهوم الأساسي للفعالية، طريقة سوروغان، مهارة القراءة،

الفهم، كتاب فتح القريب المحيب ٧

أ. المفهوم الأساسي للفعالية، طريقة سوروغان، مهارة القراءة،

الفهم، كتاب فتح القريب المحيب ٧

١. المفهوم الأساسي للفعالية ٧

٢. الطريقة ٧

٣. طريقة سوروغان ١٣

٤. مهارة القراءة ١٩

٥. الفهم ٢٥

٦. كتاب فتح القريب المحيب ٢٦

ب. الدراسات السابقة ٢٨

ج. فرضيات البحث ٣١

الباب الثالث : مناهج البحث ٣٢

أ. طريقة البحث وتخطيطه ٣٢

ب. مكان البحث ووقته ٣٣

ج. سكان البحث وعينته ٣٤

د. متغير البحث ٣٧

هـ. تقنيات جمع البيانات ٣٩

و. اختبار صحة البيانات ٤٧

ز. تقنيات تحليل البيانات ٤٨

الباب الرابع : نتائج البحث ٥٢

أ. المعهد الديني المصطفى ٥٢

ب. وصف البيانات ٥٥

ج. نتائج تحليل البيانات ٧٧

د. مناقشة نتائج البحث ٨٧

هـ. محدودية البحث ٩٠

الباب الخامس : الاختتام ٩٢

أ. الخلاصة ٩٢

ب. الاقتراحات ٩٣

المراجع ٩٤

الملاحق ٩٧

بيانات الباحثة ١١٣

كشف الصور

- الصورة ٣, ١ : العلاقة بين متغير البحث
- الصورة ٤, ١ : الرسم البياني لمرتبة مهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح القريب المجيب في الاختبار التمهيدي
- الصورة ٤, ٢ : الرسم البياني لمرتبة مهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح القريب المجيب في الاختبار الختامي
- الصورة ٤, ٣ : الرسم البياني لمرتبة قدرة الفهم على كتاب فتح القريب المجيب في الاختبار التمهيدي
- الصورة ٤, ٤ : الرسم البياني لمرتبة قدرة الفهم على كتاب فتح القريب المجيب في الاختبار الختامي

كشف الجداول

الجدول ٣,١ :	تخطيط البحث
الجدول ٣,٢ :	سكان البحث
الجدول ٣,٣ :	نشر الطلاب في مستوى فصول المدرسة الدينية
الجدول ٣,٤ :	قائمة عينات البحث
الجدول ٣,٥ :	مؤشرات البحث
الجدول ٣,٦ :	نموذج التقييم لمهارة القراءة الجهرية
الجدول ٣,٧ :	إرشاد التقييم لمهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح القريب المجيب
الجدول ٣,٨ :	نموذج التقييم لقدرة الفهم
الجدول ٣,٩ :	إرشاد التقييم لقدرة فهم كتاب فتح القريب المجيب
الجدول ٤,١ :	درجات مهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح القريب المجيب في الاختبار التمهيدي
الجدول ٤,٢ :	الدرجة المتساوية لمهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح القريب المجيب في الاختبار التمهيدي

- الجدول ٤,٣ : المرتبة لمهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح
القريب المجيب في الاختبار الاختامي التمهيدي
- الجدول ٤,٤ : درجات مهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح
القريب المجيب في الاختبار الختامي
- الجدول ٤,٥ : الدرجة المتساوية لمهارة القراءة الجهرية على
كتاب فتح القريب المجيب في الاختبار الختامي
- الجدول ٤,٦ : المرتبة لمهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح
القريب المجيب في الاختبار الختامي
- الجدول ٤,٧ : درجات قدرة الفهم على كتاب فتح القريب
المجيب في الاختبار التمهيدي
- الجدول ٤,٨ : الدرجة المتساوية لقدرة الفهم على كتاب فتح
القريب المجيب في الاختبار التمهيدي
- الجدول ٤,٩ : المرتبة لقدرة الفهم على كتاب فتح القريب المجيب
في الاختبار التمهيدي
- الجدول ٤,١٠ : درجات قدرة الفهم على كتاب فتح القريب
المجيب في الاختبار الختامي

الجدول ٤,١١ : الدرجة المتساوية لقدرة الفهم على كتاب فتح
القريب المجيب في الاختبار الختامي

الجدول ٤,١٢ : المرتبة لقدرة الفهم على كتاب فتح القريب
المجيب في الاختبار الختامي

الجدول ٤,١٣ : تحليل الدرجة في الاختبار التمهيدي و الاختبار
الختامي لمهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح
القريب المجيب

الجدول ٤,١٤ : تحليل الدرجة في الاختبار التمهيدي و الاختبار
الختامي لقدرة الفهم على كتاب فتح القريب
المجيب

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

كل إنسان مخلوق بقدراته المتأصلة، بما في ذلك ذكائه وقدرته على اللغة. وعُرفت أن اللغة هي الصوت المستخدم بالشخص لتوصيل مقاصده. تصبح اللغة أداة للشخص ليكون قادرا على نقل ما يريد إلى الآخرين. في اللغة، يطلب الشخص أن يملك مهارات، منها مهارة الإستماع والكلام والقراءة والكتابة. وقد ذكر أن الإنسان ملزمون بالدراسة. هذا موافق بوجود العلوم الموجودة منذ عصر الماضي وهي متطورة حتى الآن. هذه العلوم مكرسة في النصوص أو الكتب العلمية بحيث يمكن للبشر وصول إليها ودراستها. كمخلوق متعلم متمتع بالعديد من القدرات ، وخاصة العقل ، يُطلب الإنسان تعلما دائما لحصول على معرفة مفيدة لحياته. يمكن للإنسان قيام أنشطة التعلم من خلال القراءة.

كمؤسسة تعليمية ، يلعب المعهد الديني الإسلامي المصطفى دورا في استيعاب تنفيذ عملية التعلم. يقع هذ المعهد في بانجوان كاليتيدو بوجونغارا جاوة الشرقية. تقوم هذه المؤسسة التعليمية بأنشطة التعلم بحيث تصبح أنشطة تعلم الطلاب موجهة. خاصة في دراسة نصوص العلوم الإسلامية المكتوبة باستخدام اللغة العربية في كتاب للعلماء السابقين.

إحدى الكتب أو المواد المدروسة هي كتاب فتح القريب المجيب المؤلف بالشيخ محمد بن قاسم الغزي. يدرس هذا الكتاب بطريقة تقليدية، وهي الطريقة التي يقرأ بها المعلم أو المربي المادة ثم يشرحها. بعد أنشطة التعلم على هذا الكتاب، يُطلب الطلاب أن يملكو مهارة القراءة على هذا الكتاب الذي لا يحتوي على الحركة و فهم مقاصده . تقاس هاتان مهارتان بقدرة الطلاب على القراءة بتطبيق القواعد النحوية والصرفية ، والقدرة على الترجمة وإعادة تفسير محتوى القراءة المقروءة.

ومع ذلك ، عند ما درب الطلاب على قراءة هذا الكتاب بصوت عال، فيوجد فيها بعض الأخطاء. الأخطاء الموجودة هي عدم الدقة في قراءة الكلمة بحركة مناسبة بحيث يتغير معناها وموقعها. وهذا يعني أن الخطأ يحدث في تطبيق القواعد النحوية والصرفية. بالإضافة إلى ذلك ، هناك عدم الدقة في ترجمة الكلمات وتفسيرها بسبب قيود المفردات لدى الطلاب حتى لا يفهم معاني القراءة ومقاصدها.

ومن المعروف بأن كتاب فتح القريب المجيب مكتوب باللغة العربية وهي لغة أجنبية لشعب إندونيسيا وخاصة لطلاب المعهد الديني المصطفى. لدراسة هذا الكتاب، يحتاج الطلاب إلى طريقة خاصة مناسبة للحصول على معلومة و مفهوم صحيح.

إحدى الطرق التعليمية المطبقة في المعهد الديني هي طريقة سوروغان. يأتي إصطلاح سوروغان من كلمة سوروغ (لغة جاوية) بمعنى الدفع. يتناوب كل طالب كتابه أمام المربي أو الأستاذ. في هذه الطريقة ، يرسل الطلاب كتابًا إلى

المربي ليتم قراءته أمامه، إذا كان خطأ في القراءة ، فسوف يصححه.¹ يفسر مستوهو سوروغان على أنه تعلم فردي حيث يتعامل الطالب مع المعلم ، حتى يكون تفاعلا بينهما.² في الممارسة العملية ، تُنفَّذ طريقة سوروغان من خلال مواجهة المربي بشكل فردي لممارسة قراءة الكتاب بتطبيق قواعد النحو و الصرف ، والترجمة ، وشرح المعنى المفهوم من المادة المقروءة.

قبل أن تحدث هذه العملية ، يقرأ المربي كل جملة ويترجمها ثم يشرح معناها. استمع الطلاب بعناية وقدموا ترجمة للكتب وسجلوا المعلومات التي حصلوا عليها. سمي هذا الفعل باصطلاح "(ngesahi)"، لأنّه دليل بأن الطلاب قد قبل شرعية المعرفة من المربي. بعد انتهاء أنشطة التعلم في وقت واحد، يتعلم الطلاب المادة التي نقلها المربي، إما بشكل مستقل أو مناقشة مع أصدقائهم. في أنشطة التعلم التالي، يواجه الطلاب المربي بالتناوب لممارستها واحداً فواحداً . إذا كان خطأ ، فيمكن للمربي تصحيحه على الفور.

في أنشطة التعلم باستخدام طريقة سوروغان تفاعل مكثف بين الطلاب والمربي. يمكن للمربي معرفة القدرة الفردية لدى الطلاب بشكل مباشر. بالإضافة إلى ذلك، سيحصل الطلاب على إرشاد مباشر من المربي. من خلال طريقة سوروغان، يمكن للمربي أن يكتشف الاضطرابات أو مشاكل الطلاب في

¹ Rahmi Dwi Nurlia, "Efektivitas Metode Sorogan dalam Pembelajaran Qowa'id di Pondok Pesantren Putri Al Hidayah Kroya Cilacap", *Skripsi* (Purwokerto: Program Sarjana Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan IAIN Purwokerto, 2018), hlm. 9.

² Munjahid, "Sorogan dan Proses Produksi Ulama", *Jurnal An Nur*, (Vol. 6, No. 1, tahun 2014), hlm. 24.

التعلم حتى يتمكن تقديم الإقتراحات المحلولة. سوروغان هو ثقافة المعهد الإسلامي الذي يعطي رابطة عاطفية وفهما مكثفا بين المريي والطلاب. سوروغان هو الطريق الذي له فوائد كثيرة. من خلال تطبيق هذه الطريقة في التعلم ، يمكن للطلاب إتقان المعرفة تماما مثل القواعد والمورفولوجيا والترجمة والتفسير وتعزيز شخصية الانضباط والجهد والتركيز واحترام المريي.

طريقة سوروغان هي الطريقة المطبقة لتحسين قدرة الشخص على القراءة. ذكرت ليا نور جنة في بحثها العلمي بأن طريقة سوروغان قادرة على تحسين قدرة طلاب المعهد الديني الإسلامي الحكمة بندار لامبونج في قراءة الكتاب الأصفر. وأكّد هذا البيان بالاختبارات الشفوية على الطلاب. أظهرت نتائج الاختبار معلومة بأن بعد تطبيق طريقة سوروغان، وصلت قدرة قراءة الطلاب إلى مستوى الإنجاز. ويدعم ذلك بنتائج البحث لصاحب الفخار التي تشير إلى وجود علاقة إيجابية بين تطبيق طريقة سوروغان وزيادة قدرة القراءة على كتاب سفينة النجا لطلاب المعهد الديني الإسلامي الإنارة سيريون. تشار المقارنة بينهما أهمية وهي ٨١،٠٥ % : ٨٠،٣٧ %. من البيانات الموجودة ، يمكن المعرفة بأن طريقة سوروغان فعالة لتحسين مهارة القراءة لدى الطلاب على الكتب المدروسة و فهمها.

وبناء على هذه الظاهرة، هناك مشكلة محتاجة للبحث، يعني هل طريقة سوروغان فعالة في تحسين مهارة القراءة الجهرية وفهم كتاب فتح القريب المجيب لطلاب المعهد الديني المصطفى بانجونان كاليثيدو بوجونغارا.

ب. أسئلة البحث

١) هل هناك تحسين في مهارة القراءة الجهرية وفهم كتاب فتح القريب المجيب لطلاب المعهد الديني المصطفى بانجونان كاليديو بوجونغارا بطريقة سوروغان؟

٢) هل طريقة سوروغان فعالة في تحسين مهارات القراءة الجهرية وفهم كتاب فتح القريب المجيب لطلاب المعهد الديني المصطفى بانجونان كاليديو بوجونغارا؟

ج. أهداف البحث و فوائده

١) أهداف البحث

بصياغة المشكلات المذكورة، تشمل أهداف البحث ما يلي:

أ) معرفة وجود التحسين في مهارة القراءة الجهرية وفهم كتاب فتح القريب المجيب لطلاب المعهد الديني المصطفى بطريقة سوروغان

ب) معرفة عن فعالية طريقة سوروغان في تحسين مهارة القراءة الجهرية وفهم كتاب فتح القريب المجيب لطلاب المعهد الديني المصطفى

٢) فوائد البحث

بعض فوائد هذا البحث ما يلي:

أ. للمعهد ، يمكن أن توفر نتائج هذا البحث مدخلات عن أهمية استخدام الطريقة الصحيحة

ب. للمعلمين ، يمكن أن توفر نتائج هذا البحث مدخلات للتطوير وإضافة تنوع طرق التعلم المستخدمة في تعليم كتاب فتح القريب المجيب في المعهد

ج. للطلاب ، يمكن ان توفر نتائج هذا البحث لتحسين مهارة القراءة

الجهرية وفهم كتاب فتح القريب المجيب

د. للباحثة ، يمكن استخدام نتائج هذا البحث معلومات علمية عن فعالية

طريقة سوروغان في تحسين مهارة القراءة الجهرية وفهم كتاب فتح

القريب المجيب لطلاب المعهد الديني المصطفى

الباب الثاني

المفهوم الأساسي للفعالية، طريقة سوروغان، مهارة القراءة، الفهم، كتاب فتح القريب المجيب

- أ. المفهوم الأساسي للفعالية، طريقة سوروغان، مهارة القراءة، الفهم،
كتاب فتح القريب المجيب
١. المفهوم الأساسي للفعالية

ترتبط الفعالية ارتباطاً وثيقاً بالكمية ونوعية نتائج السلع أو الاستحقاق. لفهم كلمة "فاعلية"، سوف يطرح المرء منظورات مختلفة للمعنى من بعضها بعضاً. تأتي كلمة "فعال" من اللغة الإنجليزية، بمعنى نجاح أو شيء ينفذ بنجاح. والمفهوم بالفعالية دقة للاستخدام والنتائج. والفعالية شيء رئيسي يصبح مقياساً لتحقيق الأهداف التي تُحدَّد في استراتيجية مخططة. يمكن تفسير الفعالية وفقاً لقاموس إندونيسيا الكبير على أنها تأثير، ولها نتيجة ومناسب الاستعمال.^١

وفقاً لرايمنتا وأتيك، فإن الفعالية هي تحقيق الأهداف المحددة، سواء في شكل الأهداف أو القصد أو البعثة.^٢ ومن المعلوم، ممكن أن تقاس فعالية الطريقة من خلال البحث على نجاحها.

^١ Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta : Balai Pustaka, 1990), hlm. 172.

^٢ Ratminto dan Atik Septi Winarsih, *Manajemen Pelayanan; Pengembangan Model Konseptual, Penerapan Citizen Charter, dan Standar Pelayanan*, (Yogyakarta : Pustaka Pelajar, 2010), hlm. 179.

إحدى الجهود لتقييم فعالية الطريقة المعنية هي تطبيق نظرية الفعالية. يمكن استخدام هذه النظرية كمرجع لتحديد، أينبغي إجراء تغييرات كبيرة في الشكل وإدارة البرنامج المعين أم لا. يعتبر البرنامج فعالية إذا كان قادراً على تحقيق الجودة وكمية الأهداف المحددة المتوازنة بالوقت المناسب. كلما زادت جودة الأهداف التي يمكن إنتاجها خلال زمن معين ، ارتفعت فعاليته. بذلك ، يمكن الاستنتاج أن الفعالية نجاح محقق فيما يتعلق بتنفيذ البرنامج المعين الذي له تأثير جيد ومفيد كالمطلوب. لأن مستوى الفعالية صورة لنجاح البرنامج الجاري ، يمكن استخدام نتائج هذا التقييم كاعتبار لاستدامة البرنامج في المستقبل.

٢. الطريقة

أ) التعريف بالطريقة

كإحدى مكونات التعلم ، تؤدي الطريقة وظيفة مهمة مثل مكون آخر. وفقاً لسيف البحري جمة ، لا توجد أنشطة التعلم التي لا تستخدم طرق التدريس.^٣ هذا يعني أن كل ما يحدث في أنشطة التعلم يحتاج طريقة بحيث يمكن نقل المواد من المعلمين إلى الطلاب بشكل مناسب. التناقض في اختيار الأساليب يؤدي إلى إعاقة عملية التدريس والتعلم وسيضيع الوقت والطاقة هدرًا.

³ Syaiful Bahri Djamarah, Strategi Belajar Mengajar (Jakarta : PT Rineka Cipta, 2010), hlm. 72-73

من الناحية اللغوية ، فإن الطريقة مصطلحة تأتي من يونانية ، وهي الميثولوجيا. يأتي هذا المصطلح من مقطعين هما "ميثا" بمعنى تجاوز أو سلك و "هودوس" بمعنى الطريق أو الكيفية. الطريقة تعني الصراط المتخذ لتحقيق هدف معين. ⁴ صرّح شمس الدين اسرافي في هداية الخيرية أن الطريقة عبارة عن خطة شاملة متعلقة بعرض الشيء بشكل منهجي على أساس النهج المحدد. ⁵ المفهوم أيضا أنها كيفية منظمة للقياس حتى ينجز وفقًا للهدف المطلوب. الطريقة هي خطوة لتنفيذ خطة منظمة في إجراءات ملموسة بحيث تحقيق الأهداف المرتبة.

في مجال التعليم ، الطريقة مهمة. تؤدي الطريقة دورًا مهمًا في تحقيق الأهداف التربوية المرتبة. بدون الطريقة الصحيحة ، لن تسير عملية التعلم بشكل جيد ولن تحقق الأهداف التعليمية.

(ب) أقسام الطرق التعليمية في المعهد

في أنشطة التعلم ، هناك حاجة إلى طريقة كيفية لتسهيل اكتساب الطلاب للمعرفة وخبرات التعلم. يمكن تطبيق الطريقة في كل مجال ومستوى التعليم كالمدرسة أو المعهد أو غيرهما.

المعهد مصطلح يشير إلى سكن الطلاب. إنه مؤسس تعليمي إسلامي تقليدي لتعلم السنن (الطلاب الذين يدرسون في المعهد الديني

⁴ Rodiah, dkk., "Implementasi Metode Sorogan, hlm. 48.

⁵ Hidayatul Khoiriyah, "Metode Qira'ah dalam Pembelajaran Keterampilan Reseptif Berbahasa Arab untuk Pendidikan Tingkat Menengah", *Lisanuna*, (Vol. 10, No. 1, tahun 2020), hlm. 35.

الإسلامي) للفهم والتقدير وممارسة التعلم الإسلامي كدليل الحياة اليومية. تقاد هذه المؤسسة التعليمية الإسلامية بالمربي.

يقسم ظفير في راضية المعهد إلى قسمين ، وهما المعهد السلفي والخلفي. هذا يقام على مبدأ انفتاحه للتغيرات المتحدثة بتطور الزمن.^٦ إنفتح المعهد الخلافي على التغيرات والتطويرات العصرية ، ولكن السلفي يحفظ على المبادئ الكلاسيكية التقليدية. تدرس في المعهد الديني الإسلامي السلفي أنواع المعارف الدينية مثل التفسير والفقه والتوحيد والتصوف والأخلاق والنحو والصرف والبلاغة وغير ذلك. كل هذه المواضيع تشير إلى النصوص العربية الملخصة وهي الكتب الصغرى. هذا الفرق يجعلهما الخصائص والمزايا الخاصة.

تحتاج في المعهد الديني الإسلامي طريقة مثل أنشطة التعلم بشكل عام. بعض طرق التعلم المستخدمة في عملية التعلم في المعهد الديني الإسلامي منها:^٧

(١) الحفظ

كطريقة التعلم، تُطبق طريقة الحفظ على المواد في شكل نظم أو شعر، وليس نثراً. تُطبق طريقة التعلم غالباً على القواعد العربية مثل نظم العمريطي وألفية بن مالك ونظم المقصود ونظم جواهر

⁶ Rodiah, dkk., "Implementasi Metode Sorogan, hlm. 39

⁷ Lia Nur Jannah, "Efektivitas Penerapan Metode Sorogan Terhadap Kemampuan Membaca Kitab Kuning di Pondok Pesantren Al Hikmah Kedaton Bandar Lampung", *Skripsi* (Lampung : Program Sarjana Universitas Raden Intan, 2018), hlm. 19-21.

المكون وغيرها. ومع ذلك ، هناك بعض المعهد الذي يستخدم طريقة التحفيظ في تعلم مواد بشكل النشر مثل فتح القريب المجيب، متن التقريب، وما أشبه ذلك.

(٢) الحوار والمشاورة

في تطبيق هذه الطريقة اختلافات في ممارستها في المعهد السلفي والمعهد الخلفي. يستخدم المعهد الخلفي هذه الطريقة في عملية التعلم لأن إتقان اللغة في التواصل يصبح هدفا رئيسيا للتعلم. أما تطبيق طريقة الحوار في المعهد الديني السلفي مطابق بالمشاورة.

(٣) بحث المسائل

بحث المسائل اجتماع علمي لمناقشة مشاكلا دينية، مثل العبادة والعقيدة والمعاملة وغيرها. وتطبيق هذه الطريقة لا يختلف بطريقة المشاورة. ولكن في طريقة بحث المسائل يُتبع فيها المربي والطلاب في مستوى العلم العال.

(٤) فتح الكتب

فتح الكتب هو ممارسة قراءة الكتب (وخاصة الكتب الكلاسيكية) التي يتم تعيينها بشكل عام للمستوى النهائي في المعهد السلفي. كطريقة التعلم، تُطَبَّق هذه الطريقة لاختبار قدرة الطلاب في قراءة الكتب الصغرى، وخاصة بعد انتهاء مواضيع القواعد العربية. وبعبارة أخرى، فإن فتح الكتب تحقيق لقدرة الطلاب، خاصة في إتقان القواعد العربية وفقا للمادة

المقروءة مثل العقيدة والفقه والحديث والتفسير والصوفية، وغير ذلك.

٥) المقارنة

والمقارنة هي الطريقة التي تركز أنشطتها على عملية المقارنة، سواء كانت المقارنة بين المادة أو الطريقة أو مقارنة الكتب. وبسبب طبيعتها المقارنة، يطبق هذه الطريقة غالبا بشكل عام على طلاب الصف العلي فقط. في تطورها، تقسّم هذه الطريقة إلى أمرين، هما مقارنة الأديان ومقارنة المذاهب.

٦) السوروغان

السوروغان هو طريقة التعلم المطبقة في المعهد الديني الإسلامي وخاصة المعهد السلفي من الماضي حتى الآن. في الممارسة العملية، يقدم طلاب الكتب (المواد) الذي سيتم دراستها للمعلم أو المربي بحيث يحصلون على توجيهات خاصة وفردية. من طرق التعلم المذكورة، تعد طريقة سوروغان واحدة من الطرق المطبقة الكثيرة في المعهد. لأن بهذه الطريقة ممكن أن يكون تفاعلا مكثفا بين المربي و الطلاب حتى يتمكن المربي أن يعرف مستوى القدرة الشخصية التي يملكها الطالب فرديا. في مدى الطويل ، يمكن استخدام نتائج تقييم القدرة وشخصية الطلاب كمرجع للمربي لتوفير العلاج وفقا لاحتياجات تعلم الطلاب بشكل مناسب.

٣. طريقة سوروغان

أ. المفهوم الأساسي لطريقة سوروغان

طريقة التعلم المطبقة في بيئة المعهد الديني السلفي هي طريقة سوروغان. وطريقة سوروغان مشهورة بالتعلم المستقل الذي يركز الطلاب على أنشطة التعلم المستقلة أو التعلم الفردي.^٨ تطلب هذه الطريقة الطلاب للتعلم بشكل مستقل أو مع أصدقائهم. طريقة سوروغان سوف تشكل الطلاب الذين غير معتمدين على الآخرين لأنهم يمارسون مباشرة أمام مربهم أو معلمهم فرديا.

جاءت كلمة سوروغان من اللغة الجاوية "سوروغ" التي تعني إيداع الكتاب أمام المربي أو المعلم.^٩ ومن الواضح أن بهذه الطريقة، يتعلم الطلاب من خلال التعامل مباشرة إلى المربي بحمل الكتاب. وهم يواجهون إلى المربي واحدا فواحدا للقراءة وشرح محتويات الكتاب أمام معلمهم. هذا تعلم مكثف حيث يكون هناك تفاعلا مباشرا بين الطلاب مع أستاذهم أو مربهم الذين يعلمونهم. جوهر هذه الطريقة هو عملية التعلم وجها لوجه بين المعلمين والطلاب.

تطبيق طريقة سوروغان في التعلم أكثر كفاءة لأنه يمكن لضبط مستوى فهم المواد التي تدرس^{١٠} الأسس الفلسفي لهذا التعلم

⁸ Ahmat Wakit, "Efektivitas Metode Sorogan Berbantuan Tutor Teman Sebaya Terhadap Pemahaman Konsep Matematika", *Jurnal Edukasi dan Sains Matematika*, (Vol. 2, No. 1, tahun 2016), hlm. 2.

⁹ Ahmat Wakit, "Efektivitas Metode Sorogan,, hlm. 3.

¹⁰ Jamaludin, dkk., "Implementasi Metode Sorogan dalam Meningkatkan Kemampuan Membaca Kitab Kuning Pada Santri Tingkat

بطريقة سوروغان هو حصل الطلاب على معاملة مختلفة من المربي أو الأستاذ الذين يعلمونهم. العلاج المطلوب هو موقف المربي في النقل وتوفير الخبرة التعليمية لطلابه. وبالنظر إلى أن كل فرد لا يملك نفس القدرة، فبتطبيق هذه الطريقة، يستطيع المربي أو الأستاذ أن يوفر علاج التعلم وفقا لمستوى قدرة كل الطلاب.

أصبحت طريقة سوروغان طريقة أساسية يطبق بها العديد من المعهد الديني الإسلامي لنقل الموضوع حتى الآن. بالإضافة إلى معرفة القدرات الإدراكية لطلاب، يمكن القيام بهذه الطريقة بشكل فعال لمعرفة الكفاءة الحركية النفسية لطلاب. والسبب هو أن في القراءة وترجمة الكتب أو النصوص العربية ، يمكن للطلاب أن يطبق علوم الألة مثل النحو و الصرف و العلوم الأخرى التي درّسوها نظريا.

تصنف طريقة سوروغان كطريقة تعليمية ذات معنى كبير. لأن عند ممارسة التعلم بها سيكون تفاعلا وعلاقة بين الطلاب والمربي مباشرة. الطلاب لا يتم التوجيه في القراءة وتفسير الكتاب أو المواد فقط، أكثر من ذلك، يمكن أن يُقَيِّم تطوُّر الكفاءة بشكل مباشر. وبالإضافة إلى ذلك، يبنى التقارب الشخصي بين الطلاب والمربي من خلال هذه الطريقة.

تعتبر طريقة سوروغان إحدى الطرق الفعالة المطبقة لتطوير مهارة القراءة وفهم النص العربي، وخاصة الكتب الصفراء التي صعب فهمها لأنها لا تحمل حركة حتى ترجمة. لماذا؟ لأن تطبيق هذه طريقة سوروغان تقام على المبادئ الاستقلالية والصبر والمثابرة التي يجب امتلاكها الشخصية لتكون قادرة على قراءة المواد أو النصوص بلغة أجنبية (اللغة العربية) التي لا تدعمها تعليمات أخرى. ومن المعروف أن مهارة القراءة تركز على دقة استخدام قواعد اللغة العربية، والمفردات الواسعة ، ودقة فهم مواد القراءة بحيث يكون مستوى الصعوبة مرتفعاً.

ب. أهداف طريقة سوروغان

لـسوروغان أهداف متنوعة، منها:

- ١) تحفيز الطلاب لبناء شخصية مستقلة واستباقية في النفس من أجل استكشاف المعرفة من المواد المستفدة
- ٢) بناء على علاقات وثيقة ومتناغمة ، سواء اجتماعياً أو عاطفياً بين المربي والطلاب
- ٣) حيث يكون المعلمون قادرين على الإشراف والتوجيه والتقييم على المواد المدروسة
- ٤) لغوص الاضطراب من مشاكل الطلاب في التعلم لاستخدامها كمبدئ توجيهي لتحديد العلاج التعلم المناسب.

ج. تطبيق طريقة سوروغان

تطبيق طريقة سوروغان في أنشطة التعلم في المعهد الديني الإسلامي
على النحو التالي:

- (١) يجب كل الطلاب أن يجلب كتابا الذي سيدرسه
- (٢) اجتمع الطلاب المستعدون لمواجهة المربي الذي سيقود أنشطة سوروغان
- (٣) يفتح المعلم أو المربي عملية التعلم بالدعاء معا. عادة يبدأ هذه الأنشطة بالتوسل ثم يقرأ سورة الفاتحة والدعاء للتعلم.
- (٤) دعا المربي أو المعلم الطالب لقراءة مواد من الكتاب بشكل مستقل قبل إلتقاء الاجتماعي في ذلك اليوم. وقد نُقلت المواد وشرحها إلى الطلاب في الاجتماع السابق
- (٥) يواجه الطلاب بشكل فردي (واحدا فواحدا) إلى المربي إما تسلسلا أو إعتباطيا لقراءة المواد، وترجمتها، وشرح معناها. عادة ، يكون الكتاب الذي يقرأ الطلاب عند مواجهة المربي كتابا بدون حركة وترجمته.
- (٦) استمع الأستاذ أو المربي بعناية عند يقرأ الطلاب كتابا، يترجمه، ويشرح قصده. الأشياء التي تحصل على الاهتمام الكبير حين عملية الاستماع هي دقة النحو عند قراءة المواد ودقة الترجمة ودقة شرح معنى المواد المقروءة. عندما يكون خطأ، المربي يصححه. ولكن إذا كان الطلاب صحيحا، سوف يأمر المربي بمواصلة القراءة حتى النهاية أو في مكان المطلوب.

٧) بعد تواجه كل الطلاب، إجراء المربي التقييم والتفكير على الأنشطة. كخطوة تحضيرية لتعلم القادم، يقرأ المربي المواد المتقدمة من الكتاب ثم يترجم كلمة فكلمة. بعد ذلك يشرح تفسيرها تفصيلا

٨) (استمع الطلاب عناية، وأعطى ترجمة في الكتاب للمواد التي شرحت بالمربي أو المعلم. يمكن الطلاب أن تسجل أيضا معلومات في شكل المراد أو القصد من المواد المقروءة كمعرفة إضافية للطلاب. وتستخدم هذه المواد المضافة كمادة لمواجهة المربي على تعلم القادم.

٩) يغلق المربي أنشطة التعلم بالدعاء

في سلسلة أنشطة التعلم باستخدام طريقة سوروغان ، يطلب الطلاب أن يكونوا قادرين على معالجة رموز اللغة في نص عربي بشكل لفظي. يجب أن يكونوا قادرين على قراءة النص جهريا أمام المعلم بدقة تطبيق القواعد النحوية والصرفية لكل كلمة واردة. بالإضافة إلى قراءة النص العربي بصوت عال ، يُطلب الطلاب أيضا أن يكونوا قادرين على فهم المعلومات من النص المقروء بتعبير النوايا الواردة باللغة التواصلية.

د. مزايا طريقة سوروغان ومساوئه

ويعتبر هذه طريقة سوروغان فعالية جدا، وخاصة بالنسبة من الذي يطمح أن يكون عليما. بهذه طريقة سوروغان يسمح المربي لمراقبة

وتوجيه وتقييم قدرة الطلاب في إتقان المواد التي تمت دراستها. لطريقة
سوروغان مزايا، منها :

- ١) سوف تطبع قدرة الطلاب لإتقان العلم كاملا
- ٢) تخلق شخصية الطلاب تعظيما و تمحيذا عند المعلم
- ٣) تضمن موقف الإنضباط للطلاب
- ٤) يركز الطلاب على الموضوع المقدم
- ٥) لا تحتاج وسائل التعليم الكثير
- ٦) تطرح موقف الجهد والتركيز على المربي والطلاب
- ٧) يفهم المربي شخصية الطلاب من جانب الفكر والنفس حتى
يسمح لإعطاء علاج التعلم المناسب.
- ٨) يمكن للطلاب أن يظهر مختلف المشاكل أو الأسئلة ، أوعدم
الفهم عن هيكل القراءة والترجمة ، أو فهم محتويات الكتاب
مباشرة إلى المربي.

ولكل طريقة مطبقة في ممارسة التعلم مزايا متضمن عن فعاليتها
للتطبيق. ولكن ، لا ينكر وجود نقطة الضعف التي تجعلها ناقصة،
وكذلك في تطبيق طريقة سوروغان في أنشطة التعلم في المعهد. بعض
مساوئ من طريقة سوروغان تشمل ما يلي :

- ١) ممارسة طريقة سوروغان في التعلم يستغرق وقتا طويلا. وعاقبتها لا
يوجد الكثير من المواد التي يمكن تدريسها
- ٢) طريقة سوروغان غير فعالة عند تطبيقها على مجموعات الدراسة
المكونة من طالب كثير

٣) الطلاب سائمون لأن طريقة سوروغان تطلب على الصبر والمثابرة

والانضباط العلمي

بناء على ذلك ، يمكن أن نعرف، بأن التعلم بطريقة سوروغان له مزايا وهي أكثر من مساوئها. تطبيق هذه الطريقة لا يؤدي إلى الكفاءة المعرفية التي يمتلكها الطلاب فقط. أكثر من ذلك ، فإن الشخصيات النبيلة مثل احترام المعلمين والاستقلال والعمل الجهد والثقة والتركيز، سيتم تشكيلها بشكل متزايد وتعلقها في أنفسهم.

٤. مهارة القراءة

أ. المفهوم الأساسي للقراءة

القراءة هي الواحدة من المهارات الأساسية الأربعة في اللغة التي ينبغي أن تملك. مهارة القراءة تصبح وسيلة للبشر ليكون قادرا على فهم المعلومات المكتوبة. القراءة هي أحد جوانب المهارات اللغوية التي يمكن أن تسرق الكثير من الاهتمام في الحياة البشرية. ويرجع ذلك إلى زيادة الوعي البشري بأهمية القراءة وقيمتها ووظيفتها. الخروج عن هذا ، هناك العديد من التعاريف الفلسفية لنشاط القراءة.

وفقا لتاريخان و إيروين القراءة هي العملية المستخدمة لحصول على الرسالة التي ينقلها المؤلف من خلال الكلمات لفهم المعنى الوارد في اللغة المكتوبة. كما جادل سودارسونو في إيروين بأن القراءة نشاط معقد من خلال ممارسة عدد من الإجراءات المنفصلة، منها الفهم والوهم والمراقبة

والتذكر.^{١١} في وقت لاحق، أشارت لطيفة أيضا أن القراءة قدرة تقبلية حيث يكتسب المرء معلومات ومعارف وخبرات جديدة.^{١٢}

من بعض هذه التعريفات يمكن أن نفهم أن القراءة هي نشاط شامل، بما في ذلك نشاط الفهم، وتفسير معنى الرموز المكتوبة والصور والأرقام التي تنطوي على أداء حاسة البصر، وحركات العين، والتواصل الداخلي، والذاكرة. كل ما اكتسب من أنشطة القراءة سيسمح للشخص أن يكون قادرا لزيادة قدرته على التفكير، وشحذ وجهات نظره، وتوسيع آفاقه.

القراءة كأنشطة تجري عدة عمليات فيها، منها:

(١) مراقبة رموز اللغة وفهمها

العملية الأولى التي يجب القيام به عند القراءة هي مراقبة رموز اللغة في القراءة. تهدف هذه الملاحظة إلى تدريب القدرة المعرفية لدى الشخص على فهم معنى رموز اللغة المقدمة.

(٢) فهم المعنى و التقاطه

يجب أن يلتقط معنى مجموعا من رموز اللغة الملاحظة في عملية السابقة حتى يتمكن القارئ أن يفهم المعنى الرئيسي أو المعنى

¹¹ Erwin Harianto, "Keterampilan Membaca, hlm. 2.

¹² Latifah Hilda Hadiana, dkk., "Penggunaan Media Big Book untuk Meningkatkan Keterampilan Membaca Kalimat Sederhana", *Didaktik : Jurnal Pendidikan Guru Sekolah Dasar*, (Vol. 4, No. 2, tahun 2018), hlm. 213.

الحقيقي للقراءة. ويمكن أيضا أن تكون عملية التقاط هذا المعنى متزيدا بمعاني إضافية أو دلالات مشروطة.

(٣) ردود الفعل التفسيري

ردود الفعل التفسيري الذي ينشأ بعد عملية التقاط المعنى هي مظاهر لشكل من القبول أو رفض المعنى الوارد في القراءة.

(٤) تحديد الأفكار بالخبرة الحالية

في هذه العملية، سيقوم القارئ بتوصيل المعلومات المحسولة من عملية القراءة بالخبرة التي لديهم. بعد ذلك ، سوف يتعرف القارئ بمعرفته.

في الأساس ، أنشطة القراءة هي الأنشطة التي تهدف حصول الرسالة من خلال الفهم العميق لحتوى القراءة. وفقا لأندرسون في أريس روتونج ، هناك سبعة أنواع من أغراض القراءة، من بينها:

(١) القراءة للحصول على الحقائق والتفاصيل

(٢) القراءة للحصول على الأفكار الرئيسية

(٣) القراءة لمعرفة ترتيب المقال أو هيكله

(٤) القراءة للاختتام

(٥) القراءة للتصنيف

(٦) القراءة للتقدير أو للتقييم

(٧) قراءة للمقارنة أو الجدال

من بعض هذه الأغراض ، يمكن أن نفهم، بأن القراءة هي النشاط الذي له غرض رئيسي، يعني الحصول على رسالات أو معلومات من

القراءة بالفهم العميق. وللحصول عليها، يجب على المرء أن يمر بمراحل القراءة، تبدأ من مراقبة وفهم رموز اللغة، وتوصيلها، وفهم معناها، والاستجابة لمحتوى القراءة، وربط المعلومات المحسولة عليها من القراءة بالتجربة المضافة.

ب. مهارة القراءة

كما سبق ذكره، لا تقتصر القراءة على نشاط تفسير رموز اللغة فقط، بل فهم وتفسير معنى القراءة. لأن القراءة نشاط شامل، فبطريق القراءة قد درب شخص مجموعة من المهارات الموجودة فيها. بعض المهارات التي تغطيها أنشطة القراءة منها:¹³

- (١) القدرة على إعطاء معنى للرموز (الحروف)
- (٢) القدرة على فهم مجموعة الحروف الكثيرة مثل العبارات والجمل والفقرات، حتى محتوى القراءة بأكمله
- (٣) القدرة على القراءة والفهم في بعض النقاط الذهنية الرئيسية
- (٤) القدرة على الحصول على معنى الكلمات
- (٥) القدرة على استخلاص النتائج
- (٦) القدرة على فهم الأهداف المطلوبة
- (٧) القدرة على تحليل القراءات، ومعرفة القواعد النحوية المستخدمة
- (٨) القدرة على تطبيق الفكر وتفسيره

¹³ M. Khalilullah, "Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Aktif (Kemahiran Qira'ah dan Kitabah)", *Jurnal Sosial Budaya*, (Vol. 8, No. 1, tahun 2011), hlm. 159.

بناءً على ذلك ، يمكن أن نفهم بأن مهارة القراءة لا تقتصر على قدرة تفسير رموز اللغة فقط، ولكن فهم معنى القراءة وتفسيره أيضاً. لأن القراءة نشاط شامل ، فقد مارس الشخص بها سلسلة من المهارات الموجودة في نفسه جميعاً.

ج. أنواع القراءة

القراءة هي النشاط الذي يحتوي على مجموعة مختلفة من الأنواع. انطلاقاً بوجود الصوت أو غيابه، يمكن تصنيف القراءة إلى قسمين ، وهما القراءة الصامتة والقراءة الجهرية.

وتسمى القراءة في القلب قراءة صامتة. يعني أن نشاط هذه القراءة يتم من خلال عدم تلاوة الرموز المكتوبة شفها ، ولكن الاعتماد على دقة الاستكشاف البصري. الغرض من القراءة الصامتة هو إتقان محتوى القراءة والحصول على كثير من المعلومات حول محتوى القراءة.

أما القراءة الجهرية فهي التقاط الرموز المطبوعة وتوصيلها عبر العين إلى المخ وفهمها بالجمع بين الرموز كشكل مجرد. والمعنى المختار له في المخ ثم الجهر بها بإضافة الأصوات و استخدام أعضاء النطق استخداماً سليماً. وهي فرصة للتمرين على صحة القراءة وجودة النطق وحسن الأداء.¹⁴ لذا، القراءة الجهرية هي العملية الحركية التي يتزامن فيها عمل كلٍّ من عضلة اللسان والحنجرة والشفاه؛ حيث تخرج الأصوات التي تدل على الكلمات والمعاني من خلالها، كما أنّها يمكن أن تتزامن مع الحركات

¹⁴ Ahmad Fuad Mahmud 'Ulyan, *Al Maharah Al Lughawiyah, Mahiyyatuha wa Thuruqu Tadrisuha*, (Riyadh: Darul Muslim, 1992), hlm. 156.

التي توضّح المعنى بشكل أكبر، ويعرف بعض علماء اللغة أنّ القراءة الجهرية هي العبارة عن ترجمة الرموز إلى كلماتٍ مسموعة.

للقراءة الجهرية مزايا، منها:

(١) يمكن القارئ أن يقرأ بشكل صحيح وتعلّم إخراج الحروف من مخارجها.

(٢) تكشف عن مشاكل في نطق الكلمة

(٣) التغلب على صعوبات الطلاب في معرفة المفردات

(٤) تعزز قواعد النحو والصرف للطلاب

(٥) تعزز القدرة الحسية للطلاب في معرفة الكلمات والجمل والنصوص.

(٦) تشجّع على حسن الكلام وتعزيز الشخصية خاصّةً عند القراءة

أمام مجموعة الأشخاص

بالإضافة إلى هذه المزايا ، فإنّ للقراءة الجهرية مساوئ. في

ممارستها مستوى فهم القراءة في أنشطة القراءة الجهرية أقل، لأنّ

الشخص أكثر تركيز على نطق الكلمات ، ودقة أصوات الحروف ، و

اللهجة.

أحد الأنشطة المنقّذة في أنشطة التعلم باستخدام طريقة سوروغان

هو قراءة الكتاب أمام المربي جهريا. يطلب الطالب أن يكون قادرا

على تلاوة رموز اللغة في القراءة بتطبيق القواعد النحوية والصرفية الواردة

فيها بليغا. من خلال القراءة الجهرية، يمكن المربي اكتشاف الأخطاء

وتقييم قدرة طلابه على القراءة بشكل صحيح.

٥. الفهم

الفهم هو عملية التفكير والتعليم. في هذه العملية ، يكون الشخص قادرا على التفكير بعمق في المعاني والمفاهيم والحقائق المعروفة. وفقا لسيف الدين أزوار ، فإن الفهم يعني أن المرء قادر على التفسير والتصنيف والتعريف والتمييز عن الشيء.^{١٥} بحيث لا تتمكن في هذه العملية من التذكر وحفظ الشيء شفويا ، بل يمكن الشرح والإتحاف حتى التوضيح.

في سياق القراءة ، يشرح ونكيل الفهم، بأنه نشاط يتضمن قدرة التقاط معنى المادة. يعتبر ذلك بقدرة المرء على شرح المحتوى الرئيسي من القراءة وتوسع في البيانات المقدمة من شكل واحد إلى آخر.^{١٦} يمكن الفهم أن في أنشطة القراءة لا تحسب بتلفظ الكلمات فقط ، بل يجب فهم معنى القراءة ومقاصدها. عادة فهم محتوى القراءة يتميز بقدرة الشخص على شرح ما يفهمه باستخدام اللغة التواصلية.

في عملية القراءة ، لكل فرد قدرة مختلفة على فهم القراءة المقروءة. يستطيع البعض فهم كلها ، أما الآخر لا يستطيع أن يأخذ معنى شيء منها، حتى يحقق المعرفة فقط وليس الفهم. يتضمن مستوى فهم الشخص في قراءة النص ما يلي:

¹⁵ Saifudin Azwar, Tes Prestasi, (Yogyakarta: Liberty, 1987), hlm. 62.

¹⁶ WS Winkel, Psikologi Pengajaran, (Jakarta: PT. Gramedia, 1996), hlm. 246.

(١) الترجمة

ترجمة القراءة تعني نقل معنى القراءة من لغة واحدة إلى لغة أخرى. في قراءة النص العربي، يمكن التحقق عن هذا المستوى بنشاط ترجمة النص العربي إلى اللغة الأخرى التي تسهل بها القارئ للفهم. يمكن أيضا تحقيق عن هذا المستوى بنشاط العثور على قصد المقروء.

(٢) التفسير

تفسير القراءة أعلى مستوياته من الترجمة. في عملية التفسير، يستطيع المرء أن يفهم شيئا مقروئا بعمق. يمكن أن يتم التفسير بطريق ربط المعرفة الواحدة بمعرفة أخرى.

٦. كتاب فتح القريب المجيب

فتح القريب المجيب في شرح الفاظ التقريب المسمى أيضا بالقول المختار في شرح غاية الإختصار هو أثر شمس الدين أبي عبد الله محمد بن قاسم بن محمد بن محمد الغزي (ت. ٩٨١ هـ) كشكل من أشكال الشرح لكتاب التقرب للشيخ القاضي الأصفهاني. هذا الكتاب مشهور كبير عند الطلاب بتقسيم متوازن. يتضمن فصولا عن العبودية والطهارة و الصلاة والزكاة والصيام والحج.^{١٧}

يصبح هذا الكتاب توحيدا للطلاب في فهم الفقه جيدا ، وهو مثل الجسر الرابط بين كتب الفقه الأساسية مثل سفينة النجا وكتب الفقه العالية

¹⁷ Muhammad Hamim HR dan Nailul Huda. Fathul Qorib paling lengkap, (Kediri: Lirboyo Press, 2017)., hlm. 162

مثل فتح المعين. بحيث يكون دوره كبيراً جداً في الربط والة التكييف للطلاب عن مصطلحات الفقه الموجودة في كتاب الفقه العظيم. مؤلف هذا الكتاب هو ابن قاسم الغزي المعروف باسم ابن الغري. اسمه الكامل هو شمس الدين أبو عبد الله محمد بن قاسم الغزي. ولد الغزي في شهر رجب في الغزة سنة ٨٥٩ هجرية و نشأ فيها. لكن ، في ٨٨١ هـ قرر الغزي خروج من القرية للسفر والتعلم إلى مصر. حتى يصبحه عالماً ومحترماً.

يتكون كتاب فتح القريب المجيب من المقدمة ومناقشة علوم الفقه التي تتكون بشكل عام من أربعة أجزاء، وهي كيفية القيام بالعبادة، والمعاملات، والنكاح، ودراسات الشريعة الإسلامية التي تتحدث عن الإجماع أو الجنايات. يوجد الشكل الفكري في كتاب فتح القريب في المقدمة التي تفسر أن الكتاب مخصص للمبتدئين. من المتوقع ، القراء قادرين على الفهم و ممارسة محتوى الكتاب.

في كتاب الطهارة، شرح الغزي أولاً تعريف مصطلح "الكتاب" لغوياً، وبعد ذلك شرح تعريفه عند الفقهاء. وعندما انتهى من شرح معنى هذا اللفظ، انتقل الغزي إلى شرح مصطلح آخر تحت مصطلح "الكتاب" وهي "الباب". شرح الغزي معنى لغته ثم معنى مصطلحه كما كان من قبل. عند اكمال شرح الفن المتعلق بتنظيم الموضوع، أوضح الغزي معنى موضوع الفصل، أي معنى طهارة. عند وصف لفظ الطهارة، شرح الغزي اختلاف اللفظ الذي يسبب علي اختلاف المعنى. بعد ذلك ، شرح معنى لغته ومعنى مصطلحه. ومن هذا يظهر اتساع نطاق معرفة اللغة عند الغزي وكذلك معرفته بالفقه.

عند انتقال إلى المحتوى الرئيسي ، إذا كانت الكلمات غامضة، شرح الغزي بذكر المرادفات أو التعبيرات المرتبطة. يعطي الغزي تقييدا او تمييزا للفظ الذي يسبب سوء الفهم . أوضح الغزي ظروفًا خاصة للفظ الذي يعتبر خاطئة. ذكر الغزي أمثلة لتزيد التوضيح عن التعبير. مع الوصف المختصر، يعرف أن كتاب فتح القريب المجيب شرح متوسط.

ب. الدراسات السابقة

لتأييد وتأكيد هذا البحث، بحث الباحث البحوث العلمية التي تناسب موضوع الباحث يعني فعلية طريقة سوروغان في تحسين مهارة القراءة الجهرية و فهم الكتاب فتح القريب المجيب لطلاب المعهد الديني المصطفى بانجونان كالييتيدو بوجونغارا، كما يلي:

١) البحث العلمي كتبهه ليا نور جنة (٢٠١٨) طالبة جامعة رادين إنتان لامبونج الإسلامية الحكومية بالموضوع فعالية تطبيق طريقة سوروغان على قدرة قراءة الكتب الصفراء في معهد الديني الحكمة كيداتون باندار لامبونج.^{١٨}

شملت نتائج هذا البحث معلومة تعني تطبيق طريقة سوروغان في تحسين مهارة القراءة على الكتاب الأصفر فعالة جدا. يعتمد ذلك على نتائج الاختبارات الشفوية بقراءة الكتاب الأصفر الموفقة للمؤشرات. يمكن للمعلم

¹⁸ Lia Nur Jannah, “Efektivitas Penerapan Metode Sorogan Terhadap Kemampuan Membaca Kitab Kuning di Pondok Pesantren Al Hikmah Kedaton Bandar Lampung”, *Skripsi* (Lampung : Program Sarjana Universitas Raden Intan, 2018)

استفادة هذه الطريقة لغوص اضطراب روح الطلاب أو المشاكل التي تطل لهم لنيل المعرفة. ثم من هنا يمكن للمعلم أن يأخذ الخطوات اللازمة لتوفير الحل. هذا البحث له علاقة ببحث الباحثة لأن هذا البحث يشرح عن فعالية تطبيق طريقة سوروغان لقدرة قراءة الكتاب الأصفر. أما الاختلاف بالبحث الذي كتبه الباحثة فهو في تخصص الشيء المقروء. لأن البحث الذي كتبه ليا نور جنة يبحث عن فعالية تطبيق طريقة سوروغان على قدرة قراءة الكتب الصفراء في معهد الديني الحكمة كيداتون باندار لامبونج. أما الباحثة فتبحث عن فعالية طريقة سوروغان في تحسين مهارة القراءة الجهرية وفهم كتاب فتح القريب المجيب لطلاب معهد الديني المصطفى بانجونان كاليتيدو بوجونغارا. (٢) المجلة العلمية المكتوبة بمحمد معز الدين وجهجي و حزب الله (يناير - يونيو) ٢٠١٩ بالموضوع تطبيق طرق سوروغان وباندونغان في تحسين قدرة قراءة الكتاب الأصفر. أظهرت نتائج الدراسة أن تطبيق طريقة سوروغان وباندونغان في معهد الديني الإسلامي نور الهداية متنفذ كل يوم يعني بعد الصلاة المكتوبة.

هناك علاقة ايجابية ومعنوية بين طريقة سوروغان وقدرة قراءة الكتاب الأصفر وهي ٠.٠٤٣٣. وهناك علاقة ايجابية ومعنوية بين طريقة الباندونغان وقدرة قراءة الكتاب الأصفر وهي ٠.٠٤٢٢ ، وهناك علاقة ايجابية ومعنوية بين طريقتين يعني سوروغان وباندونغان وقدرة قراءة الكتاب الأصفر في معهد الديني نور الهداية كاسيمان بمدينة سيرانج وهي ٠.٠٥٧٦.

تشابه هذا المجلة مع بحث الباحثة هو مناقشة طريقة سوروغان في تحسين قدرة قراءة الكتب. لكن الفرق بين هذه المجلة وبحث الباحثة يكمن

في تركيز البحث. في هذا البحث ، الموضوع هو تطبيق طريقة سوروغان وباندونغان. أما البحث الذي ستجرئه الباحثة مركز على طريقة سوروغان.

(٣) المجلة العلمية كتبها صاحب الفخار وأصدقائه (٢٠١٩) بالموضوع فعالية تطبيق طريقة سوروغان على قدرة قراءة الكتاب سفينة النجا لطلاب المعهد الديني الإسلامي الإنارة ميرتابادا كولون إستاناجابورا سيريبون.^{١٩}

كانت نتائج البحث في هذه المجلة العلمية يعني :

أ. بناء على حساب الاستبيان ، تطبيق طريقة سوروغان في معهد الدين الإنارة ميرتابادا كولون أستاناجابورا ، سيريبون يعني بمتوسط نتيجة ٣,٢٤ بنسبة ٨١,٠٥٪ ، يمكن تصنيفها على أنها جيدة جدا.

ب. بناء على نتائج حساب الاختبار ، القدرة طلاب معهد الدين الإسلامي الإنارة، ميرتابادا كولون، على قراءة الكتاب سفينة النجا أستاناجابورا، سيريبون بمتوسط ٨٠,٧٣ بنسبة ٨٠,٣٧٪، يمكن تصنيفها على أنها جيدة.

ج) فعالية تطبيق طريقة سوروغان بقدرة طلاب معهد الدين الإسلامي الإنارة ميرتابادا كولون، أستاناجابورا ، سيريبون على قراءة كتاب سفينة النجا لديه مستوى الارتباط الكافي.

¹⁹ Shokhibul Fakhor, "Efektivitas Penerapan Metode Sorogan dengan Kemampuan Membaca Kitab Safinatun Naja Santri Pondok Pesantren Al Inaroh Desa Mestapada Kulon Kecamatan Astanajapura Kabupaten Cirebon", *At Tarbawi Al Haditsah : Jurnal Pendidikan Agama Islam IAIN Syekh Nurjati Cirebon*, (Vol 4, No. 1, Juni 2019).

ج. فرضية البحث

لتسهيل إجراء البحث، بعض الفرضيات المقترحة من أجل اختبارها لمعرفة الحقيقة،
منها:

(١) وجود تحسين مهارة القراءة الجهرية وفهم كتاب فتح القريب المجيب لطلاب

المعهد الديني المصطفى بانجونان كالتيتيدو بوجونغارا بطريقة سوروغان

(٢) طريقة سوروغان فعالة في تحسين مهارة القراءة الجهرية وفهم كتاب فتح

القريب المجيب لطلاب المعهد الديني المصطفى بانجونان كالتيتيدو بوجونغارا.

الباب الثالث

طريقة البحث

أ. طريقة البحث و تخطيطه

نوع البحث الذي ستقوم به الباحثة بحث كمي باستخدام الطريقة التجريبية. البحث الكمي هو البحث المستخدم لفحص مجموعة سكانية أو عينات معينة ، وجمع بياناته باستخدام أدوات البحث ، وتحليل بياناته بطريقة كمية أو إحصائية ، والغرض من هذا البحث هو اختبار الفرضيات المعلومة.¹ يُجرأ هذا البحث بطريق التجريب ، أي بإعطاء المعاملة لكائنات البحث. ستعالج نتائج البحث في شكل بيانات رقمية.

يُجرأ هذا البحث بطريق التصميم التجريبي المسبق (Pre Experimental design). وهو خط البحث التجريبي الذي يتبع بالخطوات التجريبية الأساسية ولكن لا يستخدم المجموعة الضابطة. التخطيط المستخدم في هذا البحث هو تخطيط One group pretest post test. وهو تخطيط البحث بوجود مجموعة واحدة. في الممارسة العملية ، تُعطى هذه المجموعة باختبار مسبق في المرحلة الأولى أو الاختبار التمهيدي (Pretest) ، ثم تنال بعلاج معينة. وفي المرحلة التالية تُعطى هذه المجموعة باختبار الأخير أو الاختبار الختامي (Posttest).

تُحلل بيانات نتائج البحث تحليلًا كميًا وتكتب رقميًا ، أي باستخدام الأرقام. ستستخدم نتائج التحليل لإختبار فرضيات البحث عن فعالية طريقة

¹ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*, (Bandun : CV Alfabeta, 2017), hlm. 8.

سوروغان في تحسين مهارة القراءة الجهرية وفهم كتاب فتح القريب المحيـب
 لطلاب المعهد الديني المصطفى بانجونان كاليتيدو بوجونغارا.
 أما الرسم البياني عن تخطيط هذا البحث فهو :

الجدول ٣,١ : تخطيط البحث

الاختبار التمهيدي	المعاملة	الاختبار الختامي
O1	X	O2

البيانات :

O1 = نتائج التعلم قبل تطبيق المعاملة

X = تطبيق المعاملة

O2 = نتائج التعلم بعد تطبيق المعاملة

ب. مكان البحث ووقته

ستفعل الباحثة بحثا عميقا عن هذا البحث منذ شهر مايو حتى يونيو
 سنة ٢٠٢٢ تحت إشراف مدير المعهد والمعلمين والمدبرين وطلاب المعهد.
 ومكان هذا البحث في المعهد الديني المصطفى بانجونان كاليتيدو بوجونغارا
 جاوى الشرقية.

ج. سكان البحث وعينته

وفقا لأريكونتو، فإن السكان كامل من موضوع البحث.^٢ السكان في هذا البحث هو جميع طلاب المعهد الديني المصطفى بانجونان كالييتيدو بوجونغارا الذين يتكونون من ١٢٠ طالبا. هم ٤٠ طالبا و ٨٠ طالبة. يمكن رؤية السكان في الجدول التالي:

الجدول ٣,٢ : سكان البحث

الرقم	الجنس	المجموع
١	الذكر	٤٠
٢	الأنثى	٨٠
المجموع الإجمالي		١٢٠

من هذه البيانات ، ينتشر سكان البحث أي طلاب المعهد الديني المصطفى بانجونان كالييتيدو بوجونغارا في مستوى فصول المدرسة الدينية كما في الجدول التالي:

الجدول ٣,٣ : نشر الطلاب في مستوى فصول المدرسة الدينية^٣

الرقم	مستوى الفصول	الطلاب	الطالبات
١	الفصل الإعدادي	٩	١٤
٢	الفصل الأول	٦	١٢

² Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta, Rineka Cipta, 2006), hlm. 130.

^٣ الوثائق في المدرسة الدينية المصطفى

٣	الفصل الثاني	٨	١٠
٤	الفصل الثالث	٧	١١
٥	الفصل الرابع	٦	١٢
٦	الفصل الخامس	٢	١٨
٧	المتخرجين	٢	٣
المجموع		٤٠	٨٠
المجموع الإجمالي		١٢٠	

وفقا لأريكونتو ، فإن العينة جزءة أو ممثلة من السكان المبحوث. ^٤ في هذا البحث، التقنية المستخدمة في تحديد العينة هي تقنية أخذ العينة بغير الإحتمال، وهي تقنية أخذ العينة التي لا توفر فرصا متساويا لكل مجموعة سكانية ليتم اختيارها كعينة. ومن المعلوم أن العينة لا تحدد إعتباطيا.

تقنية أخذ العينة المستخدمة في هذا البحث هي أخذ العينة الهادفة. وفقا لسوجيونو ، فإن أخذ العينة الهادفة هو تقنية اختيار العينة مع اعتبارات معينة. ^٥ أي أن اختيار العينة يعتبر على معيار معين محدود سابقا.

في هذا البحث، العينة المختارة هي طلاب الفصل الخامس أي الفصل النهائي من المدرسة الدينية في المعهد الديني المصطفى. وقد استند اختيار هذه العينة إلى خطائهم عند قراءة كتاب فتح القريب المجيب بصوت عال وعدم قدرتهم

⁴ Dicky Hastarjo, Ringkasan Buku Cook & Campbell 1979; Quasi Experimentation: Design and Analysis Issue for Field Setting, (Tanpa Kota: Tp, 2008), hlm. 15.

⁵ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta, Rineka Cipta, 2006), hlm. 130.

على فهم محتوياته. وهم طلاب في المستوى النهائي الذين يطلبون أن يصبحوا متخرجين مؤهلين في دراسة الكتب ، وخاصة فتح القريب المجيب الذي يحتوي على قوانين فقهية مفيدة لحياتهم.

تعرض قائمة العينة في الجدول التالي:

الجدول ٣,٤ : قائمة عينات البحث^٦

الرقم	اسم الطلاب	الرقم	اسم الطلاب
١	مفتاح الأسرار	١١	روضة البديعة
٢	غفران	١٢	ثانية مولدة الحسنة
٣	زعيمة الملة	١٣	أيو دوي أنيك
٤	خيرة النساء	١٤	نور إيدا فوزية
٥	قرة الفؤادنا	١٥	سيدتنا ديوي
٦	مرأة الصالحة	١٦	هنيئة المحمودة
٧	أم ألفة	١٧	نور سفطري
٨	سومارمانجو أوزي	١٨	ستي رحيل نور عزيزة
٩	ستي مسروفة	١٩	ييتي فبريليا
١٠	زينة الفائزة	٢٠	دوي كارتيكا فوتري

^٦ الوثائق في المدرسة الدينية المصطفى

د. متغير البحث

المتغير هو موضوع البحث أو نقطة إهتمام البحث.^٧ أما موضوع هذا البحث فهو فعالية طريقة سوروغان في تحسين مهارة القراءة وفهم كتاب فتح القريب المجيب لطلاب المعهد الديني المصطفى بانجونان كالييتيدو بوجونغارا. يتضمن هذا البحث متغيرين، هما المتغير الحري أو متغير X (Independent Variable) والمتغير المرتبط أو متغير Y (Dependent Variable).

يحدّد المتغير في هذا البحث لتسهيل وضع المتغير المدروس، كما يلي :

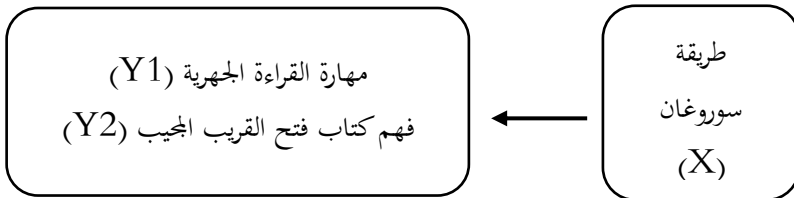
١ . المتغير الحري (X) : طريقة سوروغان

٢ . المتغير المرتبط الأول (Y1) : مهارة القراءة الجهرية

المتغير المرتبط الثاني (Y2) : فهم كتاب فتح القريب المجيب

توضيح علاقة المتغير المدروس بالرسم البياني التالي :

الصورة ١, ٣ : العلاقة بين متغير البحث



⁷ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*, hlm. 131.

أما مؤشرات البحث فهي معايير البيانات التي يجب جمعها الباحثة في عملية البحث. مؤشرات البحث في هذا البحث كما في الجدول التالي:

الجدول ٣,٥ : مؤشرات البحث

الرقم	متغير البحث	مؤشرات البحث
١	طريقة سوروغان	أ. قراءة كتاب فتح القريب المجيب ب. ترجمة و شرح مراد المقروء من كتاب فتح القريب المجيب
٢	مهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح القريب المجيب	أ. قراءة كتاب فتح القريب المجيب بصوت عال ب. دقة تطبيق القواعد النحوية عند القراءة ت. دقة تطبيق القواعد الصرفية عند القراءة ث. دقة نطق الحروف ج. طلق اللسان
٣	فهم كتاب فتح القريب المجيب	أ. دقة ترجمة كل الكلمة المقروءة ب. دقة تفسير المقروء وشرحه

هـ. تقنيات جمع البيانات

تحتاج الباحثة إلى تقنيات جمع البيانات في هذا البحث. ستعالج الباحثة البيانات وتحللها لحصول على معلومات متعلقة بفعالية طريقة سوروغان في تحسين مهارة القراءة الجهرية وفهم كتاب فتح القريب المجيب لطلاب المعهد الديني الإسلامي المصطفى بانجونان كالتيدو بوجونغارا. في هذا البحث، استخدمت الباحثة تقنيات بشكل عام مثل :

١. اختبار الأداء

ووفقا لسوكاردي، فإن اختبار الأداء هو الاختبار الذي يطلب الشخص للتحريك أو استخدام الأشياء، أو ترتيب الأجزاء المعينة بشكل مناسب.^٨ فمن المعلوم أن اختبار الأداء هي شكل الإختبار الذي يطلب الطلاب أن يقدموا إجابات في شكل سلوك أو إجراء أو أداء أو مهارة لأداء الوظيفة المعينة. في هذه الحالة ، يكون الطلاب قادرين على الممارسة والإثبات وفقا للمطلوب.

في هذا البحث، شكل إختبار الأداء المعطى هو قراءة كتاب فتح القريب المجيب المكتوب بدون الحركة، والترجمة، ثم تفسيره وشرحه. التقنية المستخدمة هي الإختبار التمهيدي (Pretest) الذي يجرأ قبل المعاملة والإختبار الختامي (Posttest) الذي يجرأ بعدها. ويتم ذلك لمعرفة فعالية

⁸ Dewa Ketut Sukardi, Penggunaan Tes dalam Konseling, (surabaya : Usaha Nasional, 2009), hlm. 124.

طريقة سوروغان في تحسين مهارة القراءة الجهرية وفهم كتاب فتح القريب

المجيب. التقييم على هذا الإختبار يجرأ بنموذج التقييم التالي:

أ) نموذج التقييم لمهارة القراءة الجهرية

الجدول ٣,٦ : نموذج التقييم لمهارة القراءة الجهرية

الرقم	المؤشرات	الإصابة				الإصابة الأقصى
		١	٢	٣	٤	
١	الصوت الجهرية					٤
٢	دقة تطبيق القواعد النحوية					٤
٣	دقة تطبيق القواعد الصرفية					٤
٤	دقة نطق الحروف					٤
٥	طلق اللسان					٤
٢٠	مجموع الإصابة الأقصى					

أما معيار التقييم لمهارة القراءة الجهرية فهي في الجدول الإرشادي

للتقييم التالي :

الجدول ٣,٧ : إرشاد التقييم لمهارة القراءة الجهرية على كتاب

فتح القريب المجيب

الرقم	المؤشرات	المعيار	الإصابة	البيان
١	الصوت الجهرية	الصوت مسموع ويمكن سماعه بأكمل المستمعين	٤	جيد جدا

		الصوت مسموع في البداية فقط	٣	جيد
		الصوت مسموع في كلمات معينة	٢	مقبول
		الصوت منخفض (غير مسموع)	١	راسب
٢	دقة تطبيق القواعد النحوية	تطبيق القواعد النحوية عند القراءة بكامل	٤	جيد جدا
		كانت ≥ 3 أخطاء في تطبيق القواعد النحوية عند القراءة	٣	جيد
		كانت < 3 أخطاء في تطبيق القواعد النحوية عند القراءة	٢	مقبول
		لا يمكن القراءة بتطبيق القواعد النحوية	١	راسب
٣	دقة تطبيق القواعد الصرفية	تطبيق القواعد الصرفية عند القراءة بكامل	٤	جيد جدا
		كانت ≥ 3 أخطاء في تطبيق القواعد الصرفية عند القراءة	٣	جيد

		كانت < 3 أخطاء في تطبيق القواعد الصرفية عند القراءة	٢	مقبول
		لا يمكن القراءة بتطبيق القواعد الصرفية	١	راسب
٤	دقة نطق الحروف	نطق الحروف عند القراءة بكامل	٤	جيد جدا
		كانت ≥ 3 أخطاء في نطق الحروف عند القراءة	٣	جيد
		كانت < 3 أخطاء في نطق الحروف عند القراءة	٢	مقبول
		لا يمكن القراءة بدقة نطق الحروف	١	راسب
٥	طلق اللسان	قراءة المقروء بطلاقة	٤	جيد جدا
		قراءة المقروء بطلاقة ولكن فيها تكرار	٣	جيد
		قراءة المقروء بمتأتئ	٢	مقبول
		لا يمكن قراءة المقروء بطلاقة	١	راسب

يمكن تقييم مهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح القريب المحيب
بطريقة التالية:

$$\text{الدرجة} = \frac{\text{مجموع الإجابة}}{\text{مجموع الإجابة الأقصى}} \times 100$$

ب) نموذج التقييم لمهارة الفهم

الجدول ٣،٨ : نموذج التقييم لقدرة الفهم

الرقم	المؤشرة	الإصابة					الإصابة الأقصى
		١	٢	٣	٤	٥	
١	دقة ترجمة كل الكلمة						٥
٢	دقة تفسير المقروء وشرحه						٥
١٠	مجموع الإصابة الأقصى						

أما معيار التقييم لمهارة القراءة الجهرية فهي في الجدول الإرشادي
للتقييم التالي :

الجدول ٣، ٩: إرشاد التقييم لقدرة فهم كتاب فتح القريب
المجيب

الرقم	المؤشرات	المعيار	الإصابة	البيان
١	دقة ترجمة كل الكلمة	إذا كان الطالب قادرا على ترجمة كل الكلمات تماما	٥	جيد جدا
		إذا كانت دقة ترجمة كل الكلمات أكثر	٤	جيد
		إذا كانت دقة ترجمة كل الكلمات وأخطأها متوازنا	٣	مقبول
		إذا كان الخطأ في ترجمة الكلمات أكثر	٢	راسب
		إذا كان الطالب لا يقدر أن يترجم الكلمات	١	راسب جدا
٢	دقة تفسير المقروء وشرحه	شرح الطالب القصد من المقروء بشكل مناسب وباللغة التواصلية	٥	جيد جدا

جيد	٤	شرح الطالب القصد من المقروء مناسبا ولكن لا يستخدم اللغة التواصلية		
مقبول	٣	شرح الطالب القصد من المقروء بلغة تواصلية ولكنه غير صحيح		
راسب	٢	شرح الطالب القصد من المقروء بغير صحيح وبغير استخدام اللغة التواصلية		
راسب جدا	١	الطالب غير قادر على شرح القصد المقروء قطعاً		

يمكن تقييم فهم كتاب فتح القريب المحيب للطلاب بطريقة التالية:

$$\text{الدرجة} = \frac{\text{مجموع الإجابة}}{100} \times \text{مجموع الإجابة الأقصى}$$

٢. المراقبة

المراقبة هي تقنية جمع البيانات المنفذة بطريق الملاحظة والتسجيل المنهجي والمنطقي والموضوعي والعقلي عن مختلف الظواهر ، سواء في المواقف الفعلية أو في المواقف المصطنعة لتحقيق أهداف معينة.^٩

تجراً هذه التقنية لمراقبة الأحداث الحقيقية المختلفة في تطبيق طريقة سوروغان لتحسين مهارة القراءة الجهرية وفهم كتاب فتح القريب المجيب لطلاب المعهد الديني الإسلامي المصطفى بشكل مباشر . من خلال هذه التقنية ستحصل الباحثة على نظرة عامة عن تنفيذ التعلم بطريقة سوروغان في المعهد الديني المصطفى . تُستخدم هذه التقنية للحصول على معلومات محتاجة للبحث.

٣. التوثيق

تقنية التوثيق هي التقنية من خلال جمع البيانات الواردة في الرسائل واليوميات والجدول الزمني والتذكارات والبيان والآثار والصور والفيديو وما أشبه ذلك.

في هذا البحث، تنفذ تقنية التوثيق من خلال إلتقاط الصور والوثائق المتعلقة بأنشطة التعلم باستخدام طريقة سوروغان في المعهد. بالإضافة إلى ذلك، فإن الوثائق الأخرى المجموعة في هذا البحث منها المعلومات حول موقع البحث وتاريخه وجميع البيانات الأخرى المحتاجة للبحث.

⁹ Zainal Arifin, Penelitian Pendidikan dan Paradigma Baru, (Bandung : Remaja Rosdakarya), hlm. 230.

و. إختبار صحة البيانات

إختبار صحة البيانات ضروري لإثبات صحة البيانات المحسولة حين إجراء البحث. التقنية المستخدمة لإختبار صحة البيانات هي الإختبار الصلاحية والموثوقية. يجراً هذه التقنية لقياس استحقاق معيار التقييم لحصول البيانات.

١. الاختبار الصلاحي

الإختبار الصلاحي هو الإختبار لتحديد استحقاق عناصر التقييم في تعريف المتغير. استخدمت الباحثة تقنية الإختبار Korelasi Product Moment بمستوى دلالة ٠,٠٥ باستخدام الجدول r. إذا تم حساب r ≤ جدول r ، فالبيانات صالحة. ولكن ، إذا تم حساب r > جدول r ، فالبيانات غير صالحة. هذا الإختبار الصلاحي محسوب باستخدام Microsoft excel. صيغة إرتباط لحظة المنتج (Korelasi Product Moment) كما يلي:

$$r = \frac{n(\sum x_i y_i) - (\sum x_i)(\sum y_i)}{\sqrt{((n\sum x_i^2 - (\sum x_i)^2)(n\sum y_i^2 - (\sum y_i)^2))}}$$

البيانات :

n = عدد أزواج البيانات X و Y

$\sum xi$ = المجموع الإجمالي للمتغير X

$\sum yi$ = المجموع الإجمالي للمتغير Y

$$\begin{aligned} \sum x^2 &= \text{مربع المجموع الإجمالي للمتغير } X \\ \sum y^2 &= \text{مربع المجموع الإجمالي للمتغير } Y \\ \sum XiYi &= \text{نتيجة الضرب للمجموع الإجمالي للمتغير } X \text{ و } Y \end{aligned}$$

٢. الاختبار الموثوق

يُستخدم الاختبار الموثوق لقياس استقرار واتساق المستجيبين في تنفيذ جوانب التقييم في اختبار الأداء. لإختبار موثوق هذا البحث ، استخدمت الباحثة Cronbach's Alpha بقيمة ألفا ٠,٦٠. إذا كانت قيمة ألفا أكبر من نتيجة الإخراج ، فالبيانات موثوقة . ولكن ، إذا كانت قيمة ألفا أقل من نتيجة الإخراج ، فالبيانات غير موثوقة. هذا الاختبار الموثوق محسوب باستخدام Microsoft excel.

ز. تقنيات تحليل البيانات

١. التحليل الإحصائي الوصفي

ستحلل بيانات البحث المحصلة باستخدام الإحصاءات الوصفية من خلال الجمع وتقديم مجموعة البيانات لتوفير معلومات مفيدة دون الاستخلاص. يُستخدم هذا التحليل الوصفي لوصف خصائص المستجيبين لكل مؤشر. أما التحليل الوصفي المستخدم فهو التحليل الوصفي الكمي بصيغة تالية :

(أ) المتساوي (Mean)

$\bar{X} = \frac{\sum fX}{f}$	المتساوي
-------------------------------	----------

البيانات :

$$f = \text{المجموع}$$

$$X = \text{الدرجة}$$

(ب) النسبة المئوية للدرجة المتساوية

$$P = \frac{f}{N} \times 100\%$$

البيانات :

$$P = \text{رقم النسبة المئوية}$$

$$f = \text{المجموع الذي تبحث عنه النسبة المئوية}$$

$$N = \text{عدد العينات}$$

٢. التحليل الإحصائي الاستدلالي

يستخدم التحليل الإحصائي الاستدلالي لإختبار فرضية البحث المقترحة. في هذا البحث، يجرأ التحليل على فرضية البحث، لمعرفة وجود التحسين على مهارة القراءة الجهرية وفهم كتاب فتح القريب المجيب لطلاب المعهد الديني المصطفى بانجونان كاليتيدو بوجونغارا. في هذه الحالة ، تستخدم التقنية الإحصائية إختبار t بالخطوات التالية:

أ. تحديد صيغة الفرضية الإحصائية ، أي

$$H_0 ; \mu_1 = \mu_2,$$

الفرضية الصفرية هي الفرضية التي تنص على أن العلاقة بين المتغير تساوي صفرا ، ومن المعلوم أنها لا يوجد فرق أو تأثير بين المتغير

$$H_a: \mu_1 \neq \mu_2$$

الفرضية المخلصة هي الفرضية التي تنص على أن العلاقة بين المتغير لا تساوي صفراً ، ومن المعلوم أنها يوجد اختلاف أو تأثير بين المتغير .

ب. تحديد متوسط الانحراف (MD) باستخدام الصيغة

$$MD = \frac{\sum d}{N}$$

البيانات :

$$MD = \text{متوسط بين نتائج الإختبار الأول والإختبار الأخير}$$

$$\sum d = \text{عدد الانحراف}$$

$$N = \text{عدد العينات}$$

ج. تحديد قيمة درجة الحرية (dk) باستخدام الصيغة

$$Dk = N - 1$$

البيانات :

$$Dk = \text{درجة الحرية}$$

$$N = \text{عدد العينات}$$

د. تحدد قيمة تربيعية للانحراف ($\sum x^2 d$) باستخدام الصيغة :

$$\sum x^2 d = \sum d^2 - \frac{(\sum d)^2}{n}$$

البيانات :

$$\sum x^2 d = \text{قيمة تربيعية للانحراف}$$

$$d^2 = \text{انحراف المربع}$$

$$N = \text{عدد العينات}$$

هـ. تحديد قيمة t باستخدام الصيغة

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum x^2 d}{n(n-1)}}}$$

البيانات :

$$MD = \text{متوسط الانحراف}$$

$$X^2 d = \text{تربيعية للانحراف}$$

$$N = \text{عدد العينات}$$

و. استخلاص

إذا $t_{\text{tabel}} > t_{\text{hitung}}$ ، ف H_0 مقبول و H_a مرفوض. ومن المعلوم أن طريقة سوروغان غير متأثر في تحسين مهارة القراءة الجهرية و فهم كتاب فتح القريب المجيب لطلاب المعهد الديني المصطفى بانجونان كالتيدو بوجونغار.

أما $t_{\text{tabel}} < t_{\text{hitung}}$ ، ف H_0 مرفوض و H_a مقبول. ومن المعلوم أن طريقة سوروغان متأثر في تحسين مهارة القراءة الجهرية و فهم كتاب فتح القريب المجيب لطلاب المعهد الديني المصطفى بانجونان كالتيدو بوجونغار.

الباب الرابع

نتائج البحث

أ. المعهد الديني المصطفى

١. معلومات عامة عن المعهد الديني المصطفى

اسم المعهد : المعهد الديني المصطفى

رقم المدرسة : ٥١٠٠٣٥٢٢٠٥٢٣ :

شهادة رخصة التشغيل : Kd/16/03/PP.00.7/ :

2016 /1311

العنوان : الشارع كاليبدو ٠٢/٠٩ بانجونان

كاليبدو بوجونغارا جاوى الشرقية

٦٢١٥٢

الهاتف : -

البريد الإلكتروني : jackmunib@gmail.com :

٢. تاريخ التأسيس

تاريخ تأسيس المعهد الديني المصطفى بانجونان لا ينفصل عن دور كياهي مصطفى الحاج أو ستيادي. وهو ابن تاجر التبغ وزعيم الدين من قرية بونجور بمنطقة سارانج رمانج. اسمه لاسيمان أو لاسمان. باع بضائعه إلى أمكنة مختلفة حول سارانج ، حتى منطقة بوجونغارا جاوى الشرقية. بداية من رحلة تجارية، باع لاسيمان بضاعته إلى منطقة مالو، بوجونغارا. التقى لاسيمان بكياهي هاشم، وهو زعيم الدين في تلك

المنطقة. جعل الالتقاء أخوة قوية بينهما . وافق لاسيمان و كياهي هاشم في الزواج ابن لاسيمان أي مصطفى بابة كياهي هاشم. بعد الزواج، استقرت أسرة مصطفى الجديدة وعاشت في قرية بانجونان كاليتيدو بأمر كياهي هاشم. تقع هذه المنطقة في الجزء الغربي من بوجونغارا. خلال الفترة الاستعمارية الهولندية في سنة ١٩٠١ ميلادية، جعل مصطفى منزله مكانا لاجراء أنشطة التعلم الديني مع طلابه القلائل.

بمرور الوقت، الطلاب الذين يدرسون مع كياهي مصطفى في منزله متزايدون. وبهذا، يريد كياهي مصطفى أن يتطوره ليكون معهدا دينيا. لأن هذا المكان يقع في قرية بانجونان ، فقد سمي هذا المعهد باسم المعهد الديني بانجونان.

وبقدرة الله توفي الشيخ مصطفى بعد بضع سنوات. وقد ترك مصطفى زوجته و أربعة أطفاله. بعد وفاة كياهي مصطفى، استمر الجهاد في سبيل الله ابنه الأخير، هو هارون راض.

كياهي هارون راض هو الطالب العالم الذي درس العلوم الدينية تحت إشراف الشيخ عبد الكريم الحاج في ليربويو و الشيخ ميمون زبير الحاج في سارانج. درس كياهي هارون راض لفترة طويلة في المعهدين المشهورين. بعد انتهاء تعليمه في ليربويو وسارانج، تطوّر كياهي هارون راض معهد والده الإسلامي تطورا سريعا بمعرفته الدينية المؤهلة.

في سنة ١٩٧٠ ميلادية ، بدل كياهي هارون راض اسم المعهد الديني بانخونان باسم المعهد الديني الإسلامي دار العلوم. تستند هذه التسمية إلى دور المعهد كبيت لأنواع مختلفة من المعرفة. ثم في سنة ١٩٨٠ ميلادية ، بدل كياهي هارون راض اسم دار العلوم إلى المصطفى. وقد تم ذلك كشكل الاحترام لمؤسسه، أي كياهي مصطفى. حتى الآن ، المؤسسة التعليمية الدينية مشهورة باسم المعهد الديني الإسلامي المصطفى.

في سنة ٢٠٠٤ ميلادية، توفي كياهي هارون راض واستمر الجهاد لتطوير المعرفة الدينية في المعهد الديني المصطفى ابنه، وهما كياهي مزمل هارون و كياهي مخلصين هارون. في سنة ٢٠٢١ ميلادية ، توفي كياهي مزمل هارون بسبب المرض و استمر الجهاد الشقيق الأصغر كياهي مخلصين هارون حتى الآن.

٣. رؤية المعهد وبعثته

أ) رؤية المعهد

- ١) تحقيق المعهد القادر على إنتاج المتخرجين القادرين العالمين لعلوم الإسلامية ولديهم شخصية نبيلة ورعاية على الآخرين
- ٢) تؤكد الإيمان والتقوى وتطوير العلوم الإسلامية لتحقيق سعادة الحياة في الدنيا والآخرة استنادا إلى القرآن الكريم والسنة

ب) بعثة المعهد

- ١) الإيمان والإخلاص والإنجاز والأخلاق الكريمة
- ٢) توجيه الأمة وإيصالها لتحقيق فطرتها كخير أمة

٣) تمثيل التقدم الاجتماعي وتغييره حتى يكون دولة إندونيسيا كبلدة

طيبة ورب غفور

ب. وصف البيانات

١. تطبيق طريقة سوروغان

قبل إجراء أنشطة البحث ، طلبت الباحثة الإذن أولاً لمدير المعهد ومعلم مادة فتح القريب المجيب. وفي هذه المرحلة، شاورت الباحثة معهما عن العينة المبحوثة والمادة الواردة في كتاب فتح القريب المدروسة. اختيار العينة محدود، يعني الطلاب في الصف الخامس في المدرسة الدينية الصطفى بحسب أن يكون طلاب الصف الخامس قادرين على القراءة وفهم كتاب فتح القريب المجيب من أجل اكتساب المعرفة والفهم العميق لقانون الفقه فيه . مادة كتاب فتح القريب المدروسة في هذه الأنشطة هي كتاب أحكام الطهارة.

بدئ هذا البحث بتنفيذ الاختبار التمهيدي لتحديد مستوى مهارة الطلاب في القراءة الجهرية وفهم كتاب فتح القريب المجيب قبل تطبيق طريقة سوروغان. تم تنفيذ نشاط الاختبار التمهيدي في المرحلة الأولى. في هذه المرحلة يقرأ الطلاب المقروء الذي تحدده الباحثة. أما مؤشرات التقييم فهي الصوت الجهري، ودقة تطبيق القواعد النحوية، ودقة تطبيق القواعد الصرفية، ودقة نطق الحروف، وطق اللسان. بعد قراءة المقروء، يترجم الطلاب كلمة بكلمة إلى اللغة المفهومة، وهي

الجاوية. ثم يشرح معناه في اللغة التواصلية. أمامؤشرات التقييم من مهارة الفهم فهي دقة ترجمة كل الكلمة و دقة التفسير وشرح القصد من القراءة.

بعد الاختبار التمهيدي ، تعطي الباحثة علاجاً أو معاملة في شكل التعلم بطريقة سوروغان لذلك الفصل. يتم إعطاء هذا العلاج ٣ مرات. أما خطوات التعلم باستخدام طريقة سوروغان فمنها:

أ) تفتح الباحثة عملية التعلم بالدعاء معاً. عادة تبدأ هذه الأنشطة بالتوسل وقراءة الفاتحة والدعاء للتعلم.

ب) تدعو الباحثة الطالب لقراءة المادة بشكل مستقل قبل إلتقاء الاجتماع في ذلك اليوم. وقد نُقلت المواد وشرحت إلى الطلاب في الاجتماع السابق

ج) يواجه الطلاب بشكل فردي (واحداً فواحداً) إلى الباحثة إما تسلسلاً أو إعتباطياً لقراءة المواد، وترجمتها، وشرح معناها. عادة ، الكتاب الذي يقرأه الطلاب عند مواجهة الباحثة هو الكتاب بدون الحركة والترجمة.

د) تستمع الباحثة بعناية عند يقرأ الطلاب كتاباً، ويترجمه، ويشرح قصده. الأشياء التي تحصل على الاهتمام الكبير حين عملية الاستماع هي دقة النحو الصرف عند قراءة المواد ودقة الترجمة ودقة شرح معنى المواد المقروءة. عندما يكون خطأ الباحثة

تصححه. ولكن إذا كان الطلاب صحيحا، سوف تأمر الباحثة

بمواصلة القراءة حتى النهاية أو في المكان المطلوب.

(هـ) بعد تواجه كل الطلاب، تنفذ الباحثة التقييم والتفكير على

الأنشطة. كخطوة تحضيرية لتعلم القادم، تقرأ الباحثة المواد

المتقدمة من الكتاب ثم يترجم كلمة فكلمة. وبعد ذلك تشرح

تفسيرها تفصيلا

(و) استمع الطلاب عناية، وأعطى ترجمة في الكتاب للمواد التي

شرحتها الباحثة. يمكن للطلاب أن تسجل معلومات عن المواد

المقروءة كمعرفة إضافية للطلاب. وتستخدم هذه المواد المضافة

كمادة لمواجهة الباحثة على تعلم القادم.

(ز) تغلق المربي أنشطة التعلم بالدعاء

وبعد العلاج أو المعاملة، تجري الباحثة الاختبار الختامي

لتحديد مستوى مهارة الطلاب في القراءة الجهرية وفهم كتاب فتح

القريب المجيب بعد تطبيق طريقة سوروغان. تم تنفيذ نشاط الاختبار

الختامي في المرحلة الأخيرة. في هذه المرحلة يقرأ الطلاب المقروء الذي

تحده الباحثة. أما مؤشرات التقييم فهي الصوت الجهري، ودقة تطبيق

القواعد النحوية، ودقة تطبيق القواعد الصرفية، ودقة نطق الحروف،

وطلق اللسان. بعد قراءة المقروء، يترجم الطلاب كلمة بكلمة إلى اللغة

المفهومة، وهي الجاوية. ثم يشرح معناه في اللغة التواصلية. أما مؤشرات

التقييم من مهارة الفهم فهي دقة ترجمة كل الكلمة و دقة التفسير وشرح
القصد من القراءة.

٢. مهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح القريب المجيب

استنادا إلى أنشطة البحث في المعهد الديني الإسلامي بانجوان
كالتيتو بوجونينغارا، يمكن للباحثة أن تحصل على البيانات بتنفيذ
اختبار الأداء. تظهر البيانات مهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح
القريب المجيب لطلاب المعهد الديني الإسلامي المصطفى.

أ) الوصف من نتائج الاختبار التمهيدي

تعرف البيانات عن درجة مهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح
القريب المجيب قبل تطبيق طريقة سوروغان أي في الاختبار
التمهيدي كما في الجدول التالي:

الجدول ١، ٤ : درجات مهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح

القريب المجيب في الاختبار التمهيدي

الرقم	اسم الطلاب	الدرجة
١.	مفتاح الأسرار	٧٠
٢.	غفران	٤٥
٣.	زعيمة الملة	٤٥
٤.	خيرة النساء	٦٥
٥.	قرة الفؤادنا	٧٥

٦٥	مرآة الصالحة	٦.
٦٥	أم ألفة	٧.
٦٥	سومارمانجو أوزي	٨.
٧٥	ستي مسروفة	٩.
٥٥	زينة الفائزة	١٠.
٧٠	روضة البديعة	١١.
٧٠	ثانية مولدة الحسنة	١٢.
٧٥	أيو دوي أنيك	١٣.
٥٥	نور إيدا فوزية	١٤.
٦٠	سيدتنا ديوي	١٥.
٤٥	هنيئة المحمودة	١٦.
٤٥	نور سفطري	١٧.
٦٠	ستي رحيل نور عزيزة	١٨.
٦٠	يتي فبريليا	١٩.
٦٥	دووي كارتিকা فوتري	٢٠.
١٢٣٠	المجموع الإجمالي	

الدرجة المتساوية لمهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح القريب
المجيب لطلاب المعهد الديني الإسلامي المصطفى في الاختبار
التمهيدي كما يلي:

الجدول ٤, ٢ : الدرجة المتساوية لمهارة القراءة الجهرية على
كتاب فتح القريب المجيب في الاختبار التمهيدي

الدرجة (x)	المجموع (f)	x.f
٤٥	٤	١٨٠
٥٥	٢	١١٠
٦٠	٣	١٨٠
٦٥	٥	٣٢٥
٧٠	٣	٢١٠
٧٥	٣	٢٢٥
المجموع الإجمالي	٢٠	١٢٣٠

$$\frac{\sum xf}{f} = \text{المتساوي (Mean)}$$

$$= \frac{١٢٣٠}{٢٠}$$

$$= ٦١,٥ \text{ (Mean) المتساوي}$$

ومن نتائج هذه الحسابات يمكن المعرفة بأن الدرجة المتساوية لمهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح القريب المجيب قبل تطبيق طريقة سوروغان أي في الاختبار التمهيدي هي ٦١,٥.

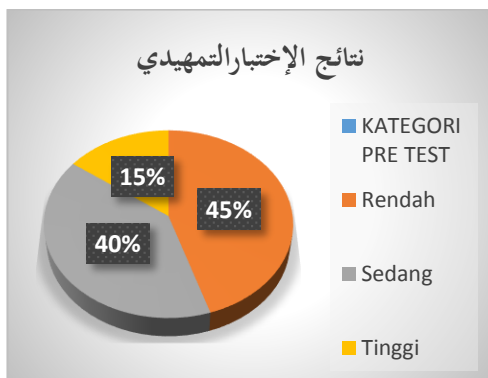
بناء على هذه البيانات، فإن أدنى درجة هي ٤٥ وأعلى درجة هي ٧٥. الطلاب الذين يحصلون على أدنى درجة أربعة، والذين يحصلون على أعلى درجة ثلاثة. تعرف المرتبة لمهارة القراءة الجهرية في الاختبار التمهيدي كما في الجدول التالي:

الجدول ٤,٣ : المرتبة لمهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح القريب المجيب في الاختبار التمهيدي

المرتبة	المجموع		الدرجة	الرقم
	الدرجة المئوية	المجموع		
منخفض	٤٥ %	٩	$X < 63$	١
متوسط	٤٠ %	٨	$63 \leq X < 73$	٢
مرتفع	١٥ %	٣	$X > 73$	٣

من هذه البيانات يمكن وصفها في الرسم البياني التالي :

الصورة ٤,١ : الرسم البياني لمرتبة مهارة القراءة الجهرية
على كتاب فتح القريب المجيب في الاختبار التمهيدي



في الرسم البياني ، تشار مهارة الطلاب للقراءة الجهرية في الاختبار التمهيدي بمرتبة مختلفة. منها ، منخفض ومتوسط ومرتفع. المرتبة المنخفضة محسولة على ٩ طلاب بدرجة مئوية ٤٥%. والمرتبة المتوسطة محسولة على ٨ طلاب بدرجة مئوية ٤٠%. والمرتبة المرتفعة محسولة على ٣ طلاب بدرجة مئوية ١٥%. بهذه البيانات، يمكن المعرفة بأن مستوى مهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح القريب المجيب قبل تطبيق طريقة سوروغان منخفضة.

ب) الوصف من نتائج الاختبار الختامي

تعرف البيانات عن درجة مهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح
القريب المجيب بعد تطبيق طريقة سوروغان أي في الاختبار
الختامي كما في الجدول التالي:

الجدول ٤, ٤ : درجات مهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح
القريب المجيب في الاختبار الختامي

الرقم	اسم الطلاب	الدرجة
١.	مفتاح الأسرار	٨٠
٢.	غفران	٦٠
٣.	زعيمة الملة	٦٥
٤.	خيرة النساء	٨٠
٥.	قرة الفؤادنا	٨٠
٦.	مرأة الصالحة	٧٥
٧.	أم ألفة	٨٠
٨.	سومارمانجو أوزي	٧٠
٩.	ستي مسروفة	٩٠
١٠.	زينة الفائزة	٧٠
١١.	روضة البديعة	٩٥
١٢.	ثانية مولدة الحسنة	٩٠
١٣.	أيو دوي أنيك	٩٠

٧٠	نور إيدا فوزية	١٤.
٧٥	سيدتنا ديوي	١٥.
٦٥	هنيئة المحمودة	١٦.
٧٥	نور سفطري	١٧.
٨٠	ستي رحيل نور عزيزة	١٨.
٧٥	ييتي فبريليا	١٩.
٨٥	دووي كارتিকা فوتري	٢٠.
١٥٥٠	المجموع الإجمالي	

الدرجة المتساوية لمهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح القريب
المجيب لطلاب المعهد الديني الإسلامي المصطفى في الاختبار
الختامي كما يلي:

الجدول ٤,٥ : الدرجة المتساوية لمهارة القراءة الجهرية على
كتاب فتح القريب المجيب في الاختبار الاختتامي

الدرجة (x)	المجموع (f)	x.f
٦٠	١	٦٠
٦٥	٢	١٣٠
٧٠	٣	٢١٠

٣٠٠	٤	٧٥
٤٠٠	٥	٨٠
٨٥	١	٨٥
٢٧٠	٣	٩٠
٩٥	١	٩٥
١٥٥٠	٢٠	المجموع الإجمالي

$$\sum xf = \text{المتساوي (Mean)}$$

$$f$$

$$\frac{1550}{20} =$$

$$77,5 = \text{المتساوي (Mean)}$$

ومن نتائج هذه الحسابات يمكن المعرفة بأن الدرجة المتساوية لمهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح القريب المجيب بعد تطبيق طريقة سوروغان أي في الاختبار الختامي هي ٧٧,٥.

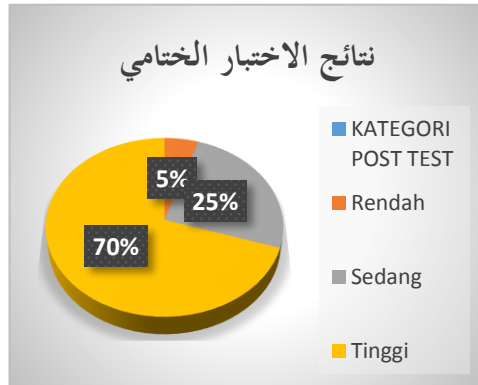
بناء على هذه البيانات، فإن أدنى درجة هي ٦٠ وأعلى درجة هي ٩٥. الطالب الذي يحصل على أدنى درجة واحد، والذي يحصل على أعلى درجة واحد. تعرف المرتبة لمهارة القراءة الجهرية في الاختبار الختامي كما في الجدول التالي:

الجدول ٤,٦ : المرتبة لمهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح
القريب المجيب في الاختبار الاختتامي

المرتبة	المجموع		الدرجة	الرقم
	الدرجة المئوية	المجموع		
منخفض	٥ %	١	$X < ٦٣$	١
متوسط	٢٥ %	٥	$٦٣ \leq X < ٧٣$	٢
مرتفع	٧٠ %	١٤	$X > ٧٣$	٣

من هذه البيانات يمكن وصفها في الرسم البياني التالي :

الصورة ٤,٢ : الرسم البياني لمرتبة مهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح القريب المجيب في الاختبار الختامي



في الرسم البياني ، تشار مهارة الطلاب للقراءة الجهرية في الاختبار الختامي بمرتبة مختلفة. منها ، منخفض ومتوسط ومرتفع. المرتبة المنخفضة محسولة على ١ طالب بدرجة مئوية ٥ ٪. والمرتبة المتوسطة محسولة على ٥ طلاب بدرجة مئوية ٢٥ ٪. والمرتبة المرتفعة محسولة على ١٤ طالبا بدرجة مئوية ٧٠ ٪. بهذه البيانات ، يمكن المعرفة بأن مستوى مهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح القريب المجيب بعد تطبيق طريقة سوروغان مرتفعة.

من الجداول المكتوبة تُعرف الدرجة المتساوية في الاختبار التمهيدي لقياس مهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح القريب المجيب هي ٦١,٥

بمرتبة منخفضة. يحصل الطلاب على المعاملة في شكل تعلم كتاب فتح القريب المجيب باستخدام طريقة سوروغان. بعد إجراء المعاملة، قد أختبر الطلاب مرة أخرى لتقييم مهارتهم للقراءة الجهرية على كتاب فتح القريب المجيب في الاختبار الختامي. الدرجة المتساوية في الاختبار الختامي لقياس مهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح القريب المجيب هي ٧٧،٥ بمرتبة مرتفعة. ومن هذه البيانات، هناك تحسّن أو زيادة في مهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح القريب المجيب لطلاب المعهد الديني المصطفى بعد تطبيق طريقة سوروغان في التعلم.

٣. قدرة الفهم على كتاب فتح القريب المجيب

استناداً إلى أنشطة البحث في المعهد الديني الإسلامي بانجونان كالييتيدو بوجونيغارا، يمكن للباحثة أن تحصل على البيانات بتنفيذ اختبار الأداء. تظهر البيانات مهارة الفهم على كتاب فتح القريب المجيب لطلاب المعهد الديني الإسلامي المصطفى

أ) الوصف من نتائج الاختبار التمهيدي

تعرف البيانات عن قيمة قدرة الفهم على كتاب فتح القريب المجيب قبل تطبيق طريقة سوروغان أي في الاختبار التمهيدي كما في الجدول التالي:

الجدول ٤،٧ : درجات قدرة الفهم على كتاب فتح القريب

المجيب في الاختبار التمهيدي

الرقم	اسم الطلاب	الدرجة
٠١	مفتاح الأسرار	٥٠
٠٢	غفران	٤٠
٠٣	زعيمة الملة	٦٠
٠٤	خيرة النساء	٧٠
٠٥	قرة الفؤادنا	٥٠
٠٦	مرأة الصالحة	٦٠
٠٧	أم ألفة	٥٠
٠٨	سومارمانجو أوزي	٤٠
٠٩	ستي مسروفة	٥٠
٠١٠	زينة الفائزة	٦٠
٠١١	روضة البديعة	٧٠
٠١٢	ثانية مولدة الحسنة	٤٠
٠١٣	أيو دوي أنيك	٦٠
٠١٤	نور إيدا فوزية	٤٠
٠١٥	سيدتنا ديوي	٥٠
٠١٦	هنيئة المحمودة	٤٠
٠١٧	نور سفطري	٤٠
٠١٨	ستي رحيل نور عزيزة	٤٠

٤٠	ييتي فبريليا	١٩.
٥٠	دووي كارتিকা فوتري	٢٠.
١٠٠٠	المجموع الإجمالي	

الدرجة المتساوية لقدرة الفهم على كتاب فتح القريب المجيب
لطلاب المعهد الديني الإسلامي المصطفى في الاختبار التمهيدي
السابق كما يلي:

الجدول ٤,٨ : الدرجة المتساوية لقدرة الفهم على كتاب
فتح القريب المجيب في الاختبار التمهيدي

الدرجة (x)	المجموع (f)	x.f
٤٠	٨	٣٢٠
٥٠	٦	٣٠٠
٦٠	٤	٢٤٠
٧٠	٢	١٤٠
المجموع الإجمالي	٢٠	١٠٠٠

$$\frac{\sum xf}{f} = \text{المتساوي (Mean)}$$

$$= \frac{1000}{20}$$

المتساوي (Mean) = ٥٠

ومن نتائج هذه الحسابات يمكن المعرفة بأن الدرجة المتساوية لقدرة الفهم على كتاب فتح القريب المجيب قبل تطبيق طريقة سوروغان أي في الاختبار التمهيدي هي ٥٠.

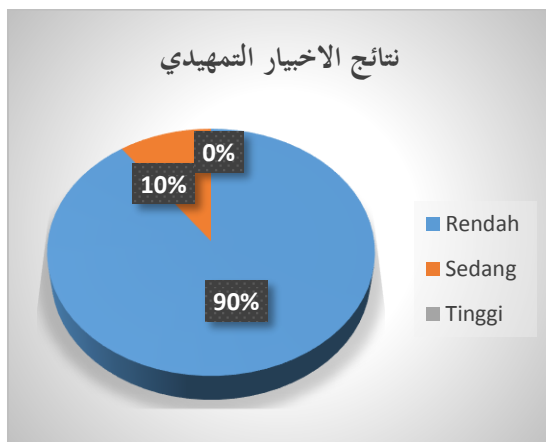
بناء على هذه البيانات، فإن أدنى درجة هي ٤٠ وأعلى درجة هي ٧٠. الطلاب الذين يحصلون على أدنى درجة ثمانية، والذين يحصلون على أعلى درجة اثنان. تعرف المرتبة لمهارة الفهم في الاختبار التمهيدي كما في الجدول التالي:

الجدول ٤,٩ : المرتبة لقدرة الفهم على كتاب فتح القريب المجيب في الاختبار التمهيدي

المرتبة	المجموع		الدرجة	الرقم
	الدرجة المئوية	المجموع		
منخفض	٩٠ %	١٨	$X \leq 60$	١
متوسط	١٠ %	٢	$60 \leq X \leq 70$	٢
مرتفع	٠ %	٠	$X > 70$	٣

من هذه البيانات يمكن وصفها في الرسم البياني التالي :

الصورة ٤,٣ : الرسم البياني لمرتبة قدرة الفهم على كتاب فتح
القريب المجيب في الاختبار التمهيدي



في الرسم البياني ، تشار قدرة الطلاب للفهم في الاختبار التمهيدي بمرتبة مختلفة. منها ، منخفض ومتوسط ومرتفع. المرتبة المنخفضة محسولة على ١٨ طالبا بدرجة مئوية ٩٠ ٪. والمرتبة المتوسطة محسولة على ٢ طالبان بدرجة مئوية ١٠ ٪. والمرتبة المرتفعة غير محسولة بأي طلاب. بهذه البيانات، يمكن المعرفة بأن مستوى مهارة الفهم على كتاب فتح القريب المجيب قبل تطبيق طريقة سوروغان منخفضة.

ب) الوصف من نتائج الاختبار الختامي

تعرف البيانات عن قيمة قدرة الفهم على كتاب فتح القريب
المجيب بعد تطبيق طريقة سوروغان أي في الاختبار الختامي كما
في الجدول التالي:

الجدول ١٠، ٤ : درجات قدرة الفهم على كتاب فتح القريب
المجيب في الاختبار الختامي

الدرجة	اسم الطلاب	الرقم
٧٠	مفتاح الأسرار	١.
٦٠	غفران	٢.
٨٠	زعيمة الملة	٣.
٩٠	خيرة النساء	٤.
٧٠	قوة القوادنا	٥.
٧٠	مرأة الصالحة	٦.
٧٠	أم ألفة	٧.
٦٠	سومارمانجو أوزي	٨.
٨٠	ستي مسروفة	٩.
٧٠	زينة الفائزة	١٠.
٩٠	روضة البديعة	١١.
٧٠	ثانية مولدة الحسنة	١٢.
٨٠	أيو دوي أنيك	١٣.

٦٠	نور إيدا فوزية	١٤
٧٠	سيدتنا ديوي	١٥
٦٠	هنيئة المحمودّة	١٦
٧٠	نور سفطري	١٧
٦٠	ستي رحيل نور عزيزة	١٨
٦٠	بيتي فبريليا	١٩
٨٠	دووي كارتিকা فوتري	٢٠
١٤٢٠	المجموع الإجمالي	

الدرجة المتساوية لقدرة الفهم على كتاب فتح القريب المجيب
لطلاب المعهد الديني الإسلامي المصطفى في الاختبار الختامي كما
يلي:

الجدول ١١، ٤ : الدرجة المتساوية لقدرة الفهم على كتاب فتح
القريب المجيب في الاختبار الختامي

الدرجة (x)	المجموع (f)	x.f
٦٠	٦	٣٦٠
٧٠	٨	٥٦٠
٨٠	٤	٣٢٠
٩٠	٢	١٨٠

المجموع الإجمالي	٢٠	١٤٢٠
---------------------	----	------

$$\frac{\sum xf}{f} = \text{المتساوي (Mean)}$$

$$\frac{1420}{20} =$$

$$71 = \text{المتساوي (Mean)}$$

ومن نتائج هذه الحسابات يمكن المعرفة بأن الدرجة المتساوية لقدرة الفهم على كتاب فتح القريب المجيب بعد تطبيق طريقة سوروغان أي في الاختبار الختامي هي ٧١.

بناء على هذه البيانات، فإن أدنى درجة هي ٦٠ وأعلى درجة هي ٩٠. الطالب الذي يحصل على أدنى درجة ستة، والذي يحصل على أعلى درجة اثنان. تعرف المرتبة لقدرة الفهم في الاختبار الختامي كما في الجدول التالي:

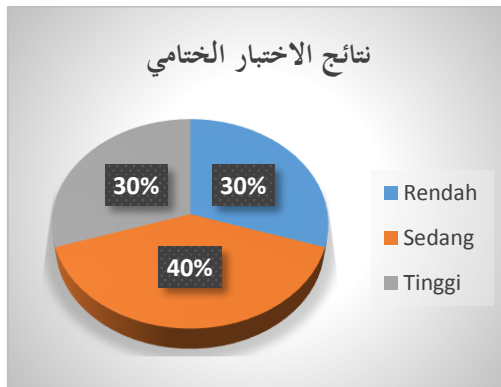
الجدول ٤، ١٢: المرتبة لقدرة الفهم على كتاب فتح القريب المجيب في الاختبار الختامي

المرتبة	المجموع		الدرجة	الرقم
	المرتبة	المجموع		

منخفض	٣٠ %	٦	$X \leq 60$	١
متوسط	٤٠ %	٨	$60 \leq X \leq 70$	٢
مرتفع	٣٠ %	٦	$X > 70$	٣

من هذه البيانات يمكن وصفها في الرسم البياني التالي :

الصورة ٤,٤ : الرسم البياني لمرتبة قدرة الفهم على كتاب فتح
القريب المجيب في الاختبار الختامي



في الرسم البياني ، تشار قدرة الطلاب للفهم في الاختبار الختامي بمرتبة مختلفة. منها ، منخفض ومتوسط ومرتفع. المرتبة المنخفضة محصلة على ٦ طلاب بدرجة مئوية ٣٠ % . والمرتبة المتوسطة محصلة على ٨ طلاب بدرجة مئوية ٤٠ % . والمرتبة المرتفعة محصلة على ٦ طلاب بدرجة مئوية ٣٠ % . بهذه

البيانات، يمكن المعرفة بأن مستوى قدرة الفهم على كتاب فتح القريب المجيب بعد تطبيق طريقة سوروغان متوسطة.

من الجداول المكتوبة تُعرف الدرجة المتساوية في الاختبار التمهيدي لقياس قدرة الفهم على كتاب فتح القريب المجيب هي ٥٠ درجة بمرتبة منخفضة. يحصل الطلاب على المعاملة في شكل تعلم كتاب فتح القريب المجيب باستخدام طريقة سوروغان. بعد إجراء المعاملة، قد أختبر الطلاب مرة أخرى لتقييم مهارتهم للفهم على كتاب فتح القريب المجيب في الاختبار الختامي. الدرجة المتساوية في الاختبار الختامي لقياس قدرة الفهم على كتاب فتح القريب المجيب هي ٧١ بمرتبة متوسطة. ومن هذه البيانات، هناك تحسين أو زيادة في قدرة القراءة الجهرية على كتاب فتح القريب المجيب لطلاب المعهد الديني المصطفى بعد تطبيق طريقة سوروغان في التعلم.

ج. نتائج تحليل البيانات

بناء على فرضية البحث المقررة سابقا بأن طريقة سوروغان فعّالة لتحسين مهارة القراءة الجهرية وفهم كتاب فتح القريب المجيب لطلاب المعهد الديني الإسلامي المصطفى، فإن التقنية المستخدمة لاختبار الفرضية هي التقنية الإحصائية الاستدلالية باستخدام اختبار t . نتائج الاختبار لفرضية البحث كما يلي:

أ) فعالية طريقة سوروغان في تحسين مهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح

القريب المجيب لطلاب المعهد الديني الإسلامي المصطفى

الجدول ٤, ١٣ : تحليل الدرجة في الاختبار التمهيدي و الاختبار

الختامي لمهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح القريب المجيب

الرقم	نتائج الاختبار التمهيدي (X_1)	نتائج الاختبار الختامي (X_2)	$d = X_1 - X_2$	d^2
١.	٧٠	٨٠	١٠	١٠٠
٢.	٤٥	٦٠	١٥	٢٢٥
٣.	٤٥	٦٥	٢٠	٤٠٠
٤.	٦٥	٨٠	١٥	٢٢٥
٥.	٧٥	٨٠	٥	٢٥
٦.	٦٥	٧٥	١٠	١٠٠
٧.	٦٥	٨٠	١٥	٢٢٥
٨.	٦٥	٧٠	٥	٢٥
٩.	٧٥	٩٠	١٥	٢٢٥
١٠.	٥٥	٧٠	١٥	٢٢٥
١١.	٧٠	٩٥	٢٥	٦٢٥
١٢.	٧٠	٩٠	٢٠	٤٠٠
١٣.	٧٥	٩٠	١٥	٢٢٥

٢٢٥	١٥	٧٠	٥٥	١٤.
٢٢٥	١٥	٧٥	٦٠	١٥.
٤٠٠	٢٠	٦٥	٤٥	١٦.
٩٠٠	٣٠	٧٥	٤٥	١٧.
٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	١٨.
٢٢٥	١٥	٧٥	٦٠	١٩.
٤٠٠	٢٠	٨٥	٦٥	٢٠.
٥٨٠٠	٣٢٠	١٥٥٠	١٢٣٠	المجموع

الخطوات في اختبار فرضية البحث هي كما يلي:

(١) تحديد صيغة الفرضية الإحصائية وهي:

H_0 : طريقة سوروغان ليست فعالة في تحسين مهارة

القراءة الجهرية على كتاب فتح القريب المجيب

لطلاب المعهد الديني الإسلامي المصطفى بانجوان

كاليتيدو بوجونغارا

H_a : طريقة سوروغان فعالة في تحسين مهارة القراءة

الجهرية على كتاب فتح القريب المجيب لطلاب

المعهد الديني الإسلامي المصطفى بانجوان

كاليتيدو بوجونغارا

(٢) تحديد درجة متوسط الانحراف (Mean Deviasi)

باستخدام الصيغة :

$$Md = \frac{\sum d}{N}$$

$$Md = \frac{٣٢٠}{٢٠}$$

$$Md = ١٦$$

(٣) تحديد درجة تربيعية للانحراف باستخدام الصيغة

$$\sum x^2 d = \sum d^2 - \frac{(\sum d)^2}{N}$$

$$\sum x^2 d = \sum ٥٨٠٠ - \frac{(٣٢٠)^2}{٢٠}$$

$$\sum x^2 d = \sum ٥٨٠٠ - \frac{١٠٢٤٠٠}{٢٠}$$

$$\sum x^2 d = \sum ٥٨٠٠ - ٥١٢٠$$

$$\sum x^2 d = ٦٨٠$$

(٤) تحديد درجة t_{hitung}

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\sum x^2 d}{n(n-1)}}}$$

$$t = \frac{١٦}{\sqrt{\frac{٦٨٠}{٢٠(١٩)}}}$$

$$t = \frac{١٦}{\sqrt{\frac{٦٨٠}{٣٨٠}}}$$

$$t = \frac{١٦}{\sqrt{١,٧٨٩٤}}$$

$$t = \frac{١٦}{١,٣٣٧}$$

$$t = ١١,٩٦٧$$

(٥) تحديد درجة t_{tabel} أو $t(\alpha;dk)$

لتحديد درجة t_{tabel} ، تستخدم الباحثة جدول توزيعات t

بدرجة دلالة $\alpha = ٥\%$ ودرجة dk.

$$dk = n - 1$$

$$dk = ٢٠ - ١$$

$$dk = ١٩$$

فبهذا، درجة t_{tabel} أو $t(\alpha;dk)$ هي ٢,٠٩٣.

(٦) إجراء الاختبار الأهمي

إذا $t_{\text{tabel}} < t_{\text{hitung}}$ ، ف H_a مقبول و H_0 مرفوض

إذا $t_{\text{tabel}} > t_{\text{hitung}}$ ، ف H_0 مقبول و H_a مرفوض

(٧) الاستخلاص

في عملية الحساب ، حصلت الباحثة على درجة $t_{\text{hitung}} =$

١١,٩٦٧ و $t_{\text{tabel}} = 2.093$ ، بمعنى $t_{\text{tabel}} < t_{\text{hitung}}$ أو

١١,٩٦٧ < ٢,٠٩٣. يمكن المعرفة بأن H_a مقبول و H_0 مرفوض.

ومن المعلوم بهذا الحساب، طريقة سوروغان فعالة لتحسين مهارة القراءة

الجهرية على كتاب فتح القريب المجيب لطلاب المعهد الديني الإسلامي

المصطفى.

ب) فعالية طريقة سوروغان في تحسين قدرة الفهم على كتاب فتح القريب المجيب

لطلاب المعهد الديني الإسلامي المصطفى

الجدول ٤,١٤ : تحليل الدرجة في الاختبار التمهيدي و الاختبار

الختامي لقدرة الفهم على كتاب فتح القريب المجيب

الرقم	الاختبار التمهيدي (X_1)	الاختبار الختامي (X_2)	$d = X_1 - X_2$	d^2
١.	٥٠	٧٠	٢٠	٤٠٠

٤٠٠	٢٠	٦٠	٤٠	.٢
٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	.٣
٤٠٠	٢٠	٩٠	٧٠	.٤
٤٠٠	٢٠	٧٠	٥٠	.٥
١٠٠	١٠	٧٠	٦٠	.٦
٤٠٠	٢٠	٧٠	٥٠	.٧
٤٠٠	٢٠	٦٠	٤٠	.٨
٩٠٠	٣٠	٨٠	٥٠	.٩
١٠٠	١٠	٧٠	٦٠	.١٠
٤٠٠	٢٠	٩٠	٧٠	.١١
٩٠٠	٣٠	٧٠	٤٠	.١٢
٤٠٠	٢٠	٨٠	٦٠	.١٣
٤٠٠	٢٠	٦٠	٤٠	.١٤
٤٠٠	٢٠	٧٠	٥٠	.١٥
٤٠٠	٢٠	٦٠	٤٠	.١٦
٩٠٠	٣٠	٧٠	٤٠	.١٧
٤٠٠	٢٠	٦٠	٤٠	.١٨
٤٠٠	٢٠	٦٠	٤٠	.١٩
٩٠٠	٣٠	٨٠	٥٠	.٢٠
٩٤٠ .	٤٢٠	١٤٢٠	١٠٠٠	المجموع

الخطوات في اختبار فرضية البحث هي كما يلي:

(١) تحديد صيغة الفرضية الإحصائية وهي:

H_0 : طريقة سوروغان ليست فعالة في تحسين قدرة

الفهم على كتاب فتح القريب المجيب لطلاب

المعهد الديني الإسلامي المصطفى بانجونان

كاليتيدو بوجونغارا

H_a : طريقة سوروغان فعالة في تحسين قدرة الفهم على

كتاب فتح القريب المجيب لطلاب المعهد الديني

الإسلامي المصطفى بانجونان كاليتيدو بوجونغارا

(٢) تحديد درجة متوسط الانحراف (Mean Deviasi)

باستخدام الصيغة

$$Md = \frac{\sum d}{N}$$

$$Md = \frac{420}{20}$$

$$Md = 21$$

(٣) تحديد درجة تربيعية للانحراف باستخدام الصيغة

$$\sum x^2 d = \sum d^2 - \frac{(\sum d)^2}{n}$$

$$\Sigma x^2d = 9400 - \frac{(420)^2}{20}$$

$$\Sigma x^2d = 9400 - \frac{176400}{20}$$

$$\Sigma x^2d = 9400 - 8820$$

$$\Sigma x^2d = 580$$

(٤) تحديد درجة t_{hitung}

$$t = \frac{Md}{\sqrt{\frac{\Sigma x^2d}{n(n-1)}}}$$

$$t = \frac{21}{\sqrt{\frac{580}{20(20-1)}}}$$

$$t = \frac{21}{\sqrt{\frac{580}{20(19)}}}$$

$$t = \frac{21}{\sqrt{\frac{580}{380}}}$$

$$t = \frac{21}{\sqrt{1.5263}}$$

$$t = \frac{21}{1,235}$$

$$t = 17,004$$

(٥) تحديد درجة t_{tabel} أو $t(\alpha; dk)$
 لتحديد درجة t_{tabel} ، تستخدم الباحثة جدول توزيعات t
 بدرجة دلالة $\alpha = 5\%$ ودرجة dk .

$$dk = n - 1$$

$$dk = 20 - 1$$

$$dk = 19$$

فهذا، درجة t_{tabel} أو $t(\alpha; dk)$ هي ٢٠,٩٣.

(٦) إجراء الاختبار الأهمي

إذا $t_{\text{tabel}} < t_{\text{hitung}}$ ، ف H_a مقبول و H_0 مرفوض

إذا $t_{\text{tabel}} > t_{\text{hitung}}$ ، ف H_0 مقبول و H_a مرفوض

(٧) الاستخلاص

في عملية الحساب ، حصلت الباحثة على درجة $t_{\text{hitung}} =$

١٧,٠٠٤ و $t_{\text{tabel}} = 20,93$ ، بمعنى $t_{\text{hitung}} < t_{\text{tabel}}$

أو $17,004 < 20,93$. يمكن المعرفة بأن H_a مقبول و

H_0 مرفوض. ومن المعلوم بهذا الحساب، طريقة سوروغان

فعالة لتحسين قدرة الفهم على كتاب فتح القريب المجيب
لطلاب المعهد الديني الإسلامي المصطفى.

د. مناقشة نتائج البحث

جُري هذا البحث في المعهد الديني الإسلامي المصطفى بانجونان كاليتيدو بوجونغارا. وعدد السكان في هذا البحث هو جميع الطلاب فيه. وهم يتكونون من ١٢٠ طالبا. و عينة البحث ٢٠ شخصا هم يتكونون من طلاب الصف الخامس في المدرسة الدينية في ذلك المعهد. جُري هذا البحث لمعرفة عن فعالية طريقة سورغان في تحسين مهارة القراءة الجهرية وفهم كتاب فتح القريب المجيب لطلاب المعهد الديني الإسلامي المصطفى بانجونان كاليتيدو بوجونغارا.

جُري هذا البحث باستخدام تصميم *One Group Pre test* *Post Test*. هذا التصميم عبارة عن التجربة في مجموعة واحدة باستخدام اختبار التمهيدي لقياس مهارة الطلاب في القراءة الجهرية والفهم على كتاب فتح القريب المجيب قبل إعطاء المعاملة، والاختبار الختامي بعده. والغرض من ذلك لمعرفة تحسين مهارة القراءة الجهرية وفهم كتاب فتح القريب المجيب قبل تطبيق طريقة سوروغان وبعده. ستستخدم النتائج المحسولة لمعرفة عن فعالية طريقة سوروغان في تحسين مهارة القراءة الجهرية وفهم كتاب فتح القريب المجيب لطلاب المعهد الديني الإسلامي المصطفى.

١. الاختبار التمهيدي والختامي لتقييم مهارة القراءة الجهرية على كتاب

فتح القريب المحيب لطلاب المعهد الديني المصطفى

بناء على نتائج الاختبار التمهيدي قبل تطبيق طريقة

سوروغان، الدرجة المتساوية لمهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح

القريب المحيب لطلاب المعهد الديني المصطفى هي ٦١,٥. أما

الدرجة المئوية في مرتبة هذه المهارة فهي : المنخفض بقيمة ٤٥%،

والمتوسط بقيمة ٤٠%، والمرتفع بقيمة ١٥%. وبناء على هذه

الدرجة المئوية في مرتبة هذه المهارة، فإن مستوى مهارة القراءة الجهرية

على كتاب فتح القريب المحيب قبل تطبيق طريقة سوروغان منخفضة.

وبناء على نتائج الاختبار الختامي بعد تطبيق طريقة

سوروغان، الدرجة المتساوية لمهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح

القريب المحيب لطلاب المعهد الديني المصطفى هي ٧٧,٥. أما

الدرجة المئوية في مرتبة هذه المهارة فهي : المنخفض جدا بقيمة ٥

%، والمتوسط بقيمة ٢٥%، والمرتفع بقيمة ٧٠%. وبناء على هذه

الدرجة المئوية في مرتبة هذه المهارة، فإن مستوى مهارة القراءة الجهرية

على كتاب فتح القريب المحيب بعد تطبيق طريقة سوروغان مرتفعة.

الدرجة المتساوية بين هذين الإختبارين مرتفعة، يعني من

٦١,٥ إلى ٧٧,٥. الفرق بينهما ١٦ درجة.

٢. الاختبار التمهيدي والختامي لتقييم قدرة الفهم على كتاب فتح

القريب المجيب لطلاب المعهد الديني المصطفى

بناء على نتائج الاختبار التمهيدي قبل تطبيق طريقة

سوروغان، الدرجة المتساوية لقدرة الفهم على كتاب فتح القريب

المجيب لطلاب المعهد الديني المصطفى هي ٥٠. أما الدرجة المئوية

في مرتبة هذه المهارة فهي : المنخفض بقيمة ٩٠%، والمتوسط بقيمة

١٠%، والمرتفع بقيمة ٠%. وبناء على هذه الدرجة المئوية في مرتبة

هذه المهارة ، فإن مستوى قدرة الفهم على كتاب فتح القريب المجيب

قبل تطبيق طريقة سوروغان منخفضة.

بناء على نتائج الاختبار الختامي بعد تطبيق طريقة

سوروغان، الدرجة المتساوية لقدرة الفهم على كتاب فتح القريب

المجيب لطلاب المعهد الديني المصطفى هي ٧١. أما الدرجة المئوية

في مرتبة هذه المهارة فهي : المنخفض جدا بقيمة ٣٠%، والمتوسط

بقيمة ٤٠%، والمرتفع بقيمة ٣٠%. وبناء على هذه الدرجة المئوية

في مرتبة هذه المهارة ، فإن مستوى قدرة الفهم على كتاب فتح

القريب المجيب بعد تطبيق طريقة سوروغان متوسطة.

الدرجة المتساوية بين هذين الإختبارين مرتفعة، يعني من ٥٠

إلى ٧١. الفرق بينهما ٢١ درجة.

٣. نتائج التحليل الإحصائي

بناء على نتائج التحليل الإحصائي الاستدلالي لتقييم مهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح القريب المجيب باختبار t ، يمكن المعرفة بأن درجة $t_{hitung} = 11,967$ و $t_{tabel} = 2,093$ ، هذه الدرجة بمعنى $t_{hitung} < t_{tabel}$ أو $11,967 < 2,093$ ويمكن المعرفة بها، بأن H_a مقبول و H_0 مرفوض. ومن المعلوم بهذا الحساب، طريقة سوروغان فعالة لتحسين مهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح القريب المجيب لطلاب المعهد الديني الإسلامي المصطفى.

وبناء على نتائج التحليل الإحصائي الاستدلالي لتقييم قدرة الفهم على كتاب فتح القريب المجيب باختبار t ، يمكن المعرفة بأن درجة $t_{hitung} = 17,004$ و $t_{tabel} = 2,093$ ، هذه الدرجة بمعنى $t_{hitung} < t_{tabel}$ أو $17,004 < 2,093$ ويمكن المعرفة بها، بأن H_a مقبول و H_0 مرفوض. ومن المعلوم بهذا الحساب، طريقة سوروغان فعالة لتحسين قدرة الفهم على كتاب فتح القريب المجيب لطلاب المعهد الديني الإسلامي المصطفى.

هـ. محدودية البحث

قد سار هذا البحث سلاسة ، ولكن لا تزال فيه محدودة، منها :

١. استغرقت أنشطة التعلم باستخدام طريقة سوروغان وقتا طويلا لأن الطلاب يواجهون المعلم واحدا فواحدا لقراءة المقروء و شرحها.

بصرف النظر عن ذلك ، من خلال هذه الطريقة ، يمكن للباحثة معرفة تطور الطلاب ومراقبتهم بشكل فردي، وتقديم المعاملة الخاصة وفقا لمستوى قدرة الطلاب.

٢. جريت أنشطة التعلم باستخدام طريقة سوروغان بشكل مكثف في وقت معين ، أي بعد التعلم في المدرسة الدينية في الساعة العاشرة ليلا. في ذلك الوقت، كانت حالة الطلاب الجسمية متعبة وهم لا يركزون على المشاركة في أنشطة التعلم باستخدام طريقة سوروغان.

٣. جريت أنشطة التعلم باستخدام طريقة سوروغان في عدد كبير من المجموعات . وبهذا لا تستطيع الباحثة أن تشارف الطلاب ليكونوا هادئين

٤. في أنشطة التعلم بطريقة سوروغان ، لا تفسر الباحثة مادة كثيرة بسبب الوقت المحدود

الباب الخامس

الاختتام

أ. الخلاصة

بناء على نتائج البحث المحصورة، يمكن الاستخلاص على أمور متنوعة منها :

١. هناك تحسين في مهارة القراءة الجهرية وفهم كتاب فتح القريب المجيب لطلاب المعهد الديني الإسلامي المصطفى قبل تطبيق طريقة سوروغان وبعده. ويؤكد ذلك بالدرجة المتساوية لمهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح القريب المجيب المحصورة في الاختبار التمهيدي يعني ٦١,٥ درجة بمرتبة منخفضة، وفي الاختبار الختامي يعني درجة ٧٧,٥ بمرتبة مرتفعة. أما الدرجة المتساوية لقدرة الفهم على كتاب فتح القريب المجيب المحصورة في الاختبار الختامي يعني ٥٠ درجة بمرتبة منخفضة، وفي الاختبار الختامي يعني ٧١ درجة بمرتبة متوسطة.
٢. بناء على نتائج البحث باختبار t - لتقييم مهارة القراءة الجهرية على كتاب فتح القريب المجيب لطلاب المعهد الديني المصطفى، تُعرف $t_{hitung} = ١١,٩٦٧$ و $t_{tabel} = ٢,٠٩٣$ بمعنى $t_{hitung} < t_{tabel}$ أو $١١,٩٦٧ < ٢,٠٩٣$. يمكن المعرفة بأن H_a مقبول و H_0 مرفوض. وبناء على نتائج البحث باختبار t - لتقييم قدرة الفهم على كتاب فتح القريب المجيب لطلاب المعهد الديني

المصطفى، تُعرف درجة $t_{hitung} = 17,004$ و درجة t_{tabel} = $2,093$ ، بمعنى $t_{hitung} < t_{tabel}$ أو $17,004 < 2,093$.
 يمكن المعرفة بأن H_a مقبول و H_0 مرفوض. ومن المعلوم بهما،
 طريقة سوروغان فعالة لتحسين مهارة القراءة الجهرية و الفهم على
 كتاب فتح القريب المجيب لطلاب المعهد الديني الإسلامي المصطفى.

ب. الإقتراحات

- بناء على نتائج البحث المحسولة، يمكن الإقتراحات على أمور متنوعة منها:
١. يمكن استخدام طريقة سوروغان كطريقة تعليمية بديلة لممارسة مهارة القراءة وفهم كتاب فتح القريب المجيب في المعهد الديني الإسلامي المصطفى
 ٢. لا يمكن تطبيق طريقة سوروغان في دراسة مواد كتاب فتح القريب المجيب فقط ، بل في الكتب وفروع العلوم الأخرى
 ٣. يطبق المعلمون طريقة سوروغان في تعلم فروع العلوم الأخرى بحيث يكتسب الطلاب فهما كاملا ويمكن مراقبة تطور الطلاب واحدا فواحدا

المراجع

- Al Qur'an Al Karim. 2006. *Al Qur'an Terjemah Bahasa Indonesia*. Kudus : Menara Kudus
- 'Ulyan, Ahmad Fuad Mahmud. 1992. *Al Maharah Al Lughawiyah, Mahiyyatuha wa Thuruqu Tadrisuha*. Riyadh: Darul Muslim.
- Arifin, Zainal. Tt. *Penelitian Pendidikan dan Paradigma Baru*. Bandung : Remaja Rosdakarya.
- Arikunto, Suharsimi. 2006. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*. Jakarta : Rineka Cipta
- Azwar, Saifudin. 1987. *Tes Prestasi*. Yogyakarta: Liberty.
- Djamarah, Syaiful Bahri. 2010. *Strategi Belajar Mengajar*. Jakarta : PT Rineka Cipta
- Erwin Harianto. 2020. Keterampilan Membaca dalam Pembelajaran Bahasa Arab. Jeneponto : Didaktika, Vol. 9, No. 1
- Fakhor, Shokhibul. 2019. *Efektivitas Penerapan Metode Sorogan dengan Kemampuan Membaca Kitab Safinatun Naja Santri Pondok Pesantren Al Inaroh Desa Mestapada Kulon Kecamatan Astanajapura Kabupaten Cirebon, At Tarbawi Al Haditsah : Jurnal Pendidikan Agama Islam IAIN Syekh Nurjati Cirebon* Vol 4, No. 1
- Hadiana, Latifah Hilda dkk. 2018. *Penggunaan Media Big Book untuk Meningkatkan Keterampilan Membaca Kalimat Sederhana. Didaktik : Jurnal Pendidikan Guru Sekolah Dasar* Vol. 4, No. 2
- Hamim HR, Muhammad dan Nailul Huda. 2017. *Fathul Qorib paling Lengkap*. Kediri: Lirboyo Press
- Hastarjo, Dicky. 2008. *Ringkasan Buku Cook & Campbell 1979; Quasi Experimentation: Design*

and Analysis Issue for Field Setting. Tanpa Kota: Tp.

- Jamaludin, dkk. 2019. *Implementasi Metode Sorogan dalam Meningkatkan Kemampuan Membaca Kitab Kuning Pada Santri Tingkat Wustho di Pondok Pesantren Al Muslimun Desa Hegarmanah Kecamatan Sukalayu Kabupaten Cianjur Tahun 2019, Prosiding Al Hidayah Pendidikan Agama Islam*. PISSN : 2654-5829
- Jannah, Lia Nur. 2018. *Efektivitas Penerapan Metode Sorogan Terhadap Kemampuan Membaca Kitab Kuning di Pondok Pesantren Al Hikmah Kedaton Bandar Lampung, Skripsi*. Lampung : Program Sarjana Universitas Raden Intan
- Jannah, Lia Nur. 2018. *Efektivitas Penerapan Metode Sorogan Terhadap Kemampuan Membaca Kitab Kuning di Pondok Pesantren Al Hikmah Kedaton Bandar Lampung, Skripsi*. Lampung : Program Sarjana Universitas Raden Intan
- Kebudayaan, Departemen Pendidikan. 1990. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta : Balai Pustaka
- Khoiriyah, Hidayatul. 2020. *Metode Qira'ah dalam Pembelajaran Keterampilan Reseptif Berbahasa Arab untuk Pendidikan Tingkat Menengah, Lisanuna*, (Vol. 10, No. 1, tahun 2020), hlm. 35.
- M. Khalilullah. 2011. *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Aktif (Kemahiran Qira'ah dan Kitabah)*. *Jurnal Sosial Budaya* : Vol. 8, No. 1
- Munjahid. 2014. *Sorogan dan Proses Produksi Ulama*, *Jurnal An Nur*, Vol. 6, No. 1,
- Nurlia, Rahmi Dwi. 2018. *Efektivitas Metode Sorogan dalam Pembelajaran Qowa'id di Pondok*

- Pesantren Putri Al Hidayah Kroya Cilacap*, Skripsi. Purwokerto: Program Sarjana Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan IAIN Purwokerto.
- Ratminto dan Atik Septi Winarsih. 2017. *Manajemen Pelayanan; Pengembangan Model Konseptual, Penerapan Citizen Charter, dan Standar Pelayanan*. Yogyakarta : Pustaka Pelajar
- Rodiah, dkk. 2018. *Implementasi Metode Sorogan dalam Pembelajaran Kitab Kuning di Pondok Pesantren Al Munawwaroh Kabupaten Kepahiang Provinsi Bengkulu*. Bengkulu : Jurnal Literasiologi Vol. 1, No. 1.
- Sugiyono. 2017. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Bandung : CV Alfabeta, 2017
- Sukardi, Dewa Ketut. 2009. *Penggunaan Tes dalam Konseling*. Surabaya : Usaha Nasional
- Wakit, Ahmat. 2016. *Efektivitas Metode Sorogan Berbantuan Tutor Teman Sebaya Terhadap Pemahaman Konsep Matematika*. Jurnal Edukasi dan Sains Matematika Vol. 2, No. 1,
- Winkel, WS. 1996. *Psikologi Pengajaran*. Jakarta: PT. Gramedia.

LAMPIRAN 1

PENILAIAN PRE TEST

a. Keterampilan Membaca Nyaring Kitab Fathul Qarib Al Mujib

Pretest.

FORM PENILAIAN KETERAMPILAN MEMBACA NYARING
KITAB FATHUL QARIB AL MUJIB
SANTRI PONDOK PESANTREN AL MUSITHOFA

No.	Nama Santri	Skor Tiap Aspek*					Nilai Total
		Asp 1	Asp 2	Asp 3	Asp 4	Asp 5	
3	1. Zaimatul Mila	3	1	1	2	2	45
4	2. Khoirotun Nisa	4	3	2	2	2	65
5	3. Qurrotul Fuadina	4	3	3	3	2	75
6	4. Mar'atush Sholihah	3	2	2	4	2	65
7	5. Umi Ulfah	3	2	2	4	2	65
8	6. Sumarmanju Ozi J.	3	2	2	4	2	65
9	7. Siti Masrufah	4	3	3	3	2	75
10	8. Zainatul Faizah Z.	3	3	1	3	1	55
11	9. Roudhotul Badi'ah	3	3	3	3	2	70
12	10. Sania Maulidatul Hasanah	3	2	3	3	3	70
13	11. Ayu Dwi Anik	4	3	3	3	2	75
14	12. Nurul Ida Fauziyah	3	2	2	2	2	55
15	13. Sayyidatina Dewi P.	3	2	2	3	2	60
16	14. Haniatul M.	3	1	1	2	2	45
17	15. Nurul Safitri	3	1	1	2	2	45
18	16. Siti Rokhil Nur Azizah	3	2	2	3	2	60
19	17. Yeti Febrilia	3	2	2	3	2	60
20	18. Dwi Kartika Putri	3	2	2	4	2	65
21	19. Hidayatun Rofiq Mif	3	1	1	2	2	45
22	20. Jusuf Chufon	3	3	3	3	2	70
Jumlah							1230

21. Fina Rahma RosGania

Keterangan :

- Asp 1 : Suara Nyaring
- Asp 2 : Ketepatan Nahwu
- Asp 3 : Ketepatan Sharaf
- Asp 4 : Ketepatan Pelafalan Huruf
- Asp 5 : Kelancaran

Rentang Skor Tiap Aspek : 1 - 4 (Kriteria Tercantum dalam Pedoman Penilaian)

45 → 4
65 → 3
75 → 2
55 → 3
60 → 3
60 → 3

b. Keterampilan Memahami Kitab Fathul Qarib Al Mujib

FORM PENILAIAN KEMAMPUAN MEMAHAMI
KITAB FATHUL QARIB AL MUJIB
SANTRI PONDOK PESANTREN AL MUSHITHOFA

No.	Nama Santri	Skor Tiap Aspek*		Nilai Total
		Asp 1	Asp 2	
3	1. Zaimatul Mila	30	3	60
4	2. Khoirrotun Nisa	4	3	70
5	3. Qurrotul Fuadina	3	2	50
6	4. Mar'atush Sholihah	3	3	60
7	5. Umi Ulfah	2	3	50
8	6. Sumarmanju Ozi J.	2	2	40
9	7. Siti Masrufah	3	2	50
10	8. Zainatul Faizah Z.	3	3	60
11	9. Roudlotul Badi'ah	4	3	70
12	10. Sania Maulidatul Hasanah	2	2	40
13	11. Ayu Dwi Anik	3	3	60
14	12. Nurul Ida Fauziyah	2	2	40
15	13. Sayyidatina Dewi P.	3	2	50
16	14. Haniatul M.	2	2	40
17	15. Nurul Safitri	2	2	40
18	16. Siti Rokhil Nur Azizah	2	2	40
19	17. Yeti Febriia	2	2	40
20	18. Dwi Kartika Putri	3	2	50
2	19. Hidayatun Roj'ah Ghuf	2	2	40
3	20. Humatiki Wif	3	2	50
Jumlah				1500

21 fina Rahma Rabbania

Keterangan :

Asp 1 : Ketepatan Menerjemah Tiap Kata

Asp 2 : Ketepatan menjelaskan maksud bacaan

Rentang Skor Tiap Aspek : 1 - 5 (Kriteria Tercantum dalam Pedoman Penilaian)

40 = 8
50 = 6
60 = 4
70 = 2

LAMPIRAN 2

PENILAIAN POST TEST

a. Keterampilan Membaca Nyaring Kitab Fathul Qarib Al Mujib

FORM PENILAIAN KETERAMPILAN MEMBACA NYARING
KITAB *FATHUL QARIB AL MUJIB*
SANTRI PONDOK PESANTREN AL MUSHITHOFA

No.	Nama Santri	Skor Tiap Aspek*					Nilai Total
		Asp 1	Asp 2	Asp 3	Asp 4	Asp 5	
3	1. Zaimatul Mila	4	3	2	2	2	65
4	2. Khoiratul Nisa	4	4	4	2	2	80
5	3. Qurrotul Fuadina	4	3	3	3	3	80
6	4. Mar'atush Sholihah	4	3	3	3	2	75
7	5. Umi Ulfah	4	3	2	4	3	80
8	6. Sumarnanjo Ozi J.	3	3	2	4	2	70
9	7. Siti Masrufah	4	4	4	4	2	90
10	8. Zainatul Faizah Z.	3	3	2	4	2	70
11	9. Rofdiotul Badi'ah	4	4	4	4	3	95
12	10. Sania Maulidatu Hasanah	4	3	4	4	3	90
13	11. Ayu Dwi Anik	4	3	3	4	4	90
14	12. Nurul Ida Fauziyah	3	3	2	4	2	70
15	13. Sayyidatina Dewi P.	3	3	3	3	3	75
16	14. Haniatul M.	4	3	2	2	2	65
17	15. Nurul Safitri	3	3	3	3	3	75
18	16. Siti Rokhil Nur Azizah	4	3	3	3	3	80
19	17. Yeti Febrilia	4	2	3	3	3	75
20	18. Dwi Kartika Putri	4	3	3	4	3	85
2	19. Ghuftron	3	3	2	2	2	60
1	20. Nif	4	3	3	3	3	80
Jumlah							

Keterangan :

- Asp 1 : Suara Nyaring
 Asp 2 : Ketepatan Nahwu
 Asp 3 : Ketepatan Shara'f
 Asp 4 : Ketepatan Pelafalan Huruf
 Asp 5 : Kelancaran
 Rentang Skor Tiap Aspek : 1 – 4 (Kriteria Tercantum dalam Pedoman Penilaian)

b. Keterampilan Memahami Kitab Fathul Qarib Al Mujib

FORM PENILAIAN KEMAMPUAN

FORM PENILAIAN KEMAMPUAN
KITAB FATHUL QARIB AL MUJIB
SANTRI PONDOK PESANTREN AL MUSHITHOFA

No.	Nama Santri	Skor Tiap Aspek*		Nilai Total
		Asp 1	Asp 2	
1	Zaimatul Mita	4	4	80
2	Khoudum Nisa	4	5	90
3	Qurrotul Fuadina	4	3	70
4	Mar'atush Sholihah	4	3	70
5	Umi Ulfah	4	3	70
6	Sumarmanji Ozi J.	3	3	60
7	Siti Masrufah	4	4	80
8	Zainatul Faizah Z.	3	4	70
9	Roudhotul Bad'ah	5	4	90
10	Sania Maulidatul Hasanah	4	3	70
11	Ayu Dwi Anik	4	4	80
12	Nurul Ida Fauziyah	3	3	60
13	Sayyidatina Dewi P.	4	3	70
14	Haniatul M.	4	2	60
15	Nurul Safitri	4	3	70
16	Siti Rokhil Nur Azizah	3	3	60
17	Yeti Febrilia	3	3	60
18	Dwi Kartika Putri	4	4	80
19	Hidayatur Rotiah (Ghu)	30	30	60
20	Juwali (Mit)	30	30	70
Jumlah				

Keterangan :

Asp 1

: Ketepatan Menerjemah Tiap Kata

Asp 2

: Ketepatan menjelaskan maksud bacaan

Rentang Skor Tiap Aspek

: 1 - 5 (Kriteria Tercantum dalam Pedoman Penilaian)

LAMPIRAN 3

أ. يجري الطلاب الاختبار التمهيدي



ب. تطبيق طريقة سوروغان





ج. يجري الطلاب الاختبار الختامي



LAMPIRAN 4

VALIDITAS DAN RELIABILITAS ASPEK PENILAIAN

- a. Validitas dan Reliabilitas Keterampilan Membaca
Nyaring Kitab Fathul Qarib Al Mujib

HASIL UJI VALIDITAS DAN RELIABILITAS ASPEK PENILAIAN KETERAMPILAN MEMBACA NYARING DAN MEMAHAMI KITAB FATHUL QARIB AL MUJIB							
A. Validitas dan Reliabilitas Aspek Penilaian Keterampilan Membaca Nyaring							
1. Validitas							
DATA HASIL UJI ASPEK PENILAIAN							
No. Responden	Nomor Butir Aspek					TOTAL	
	1	2	3	4	5		
1	3	2	2	3	3	13	
2	3	3	3	4	4	17	
3	3	4	4	4	4	19	
4	3	3	3	4	4	17	
5	3	3	3	4	4	17	
6	2	3	3	4	4	16	
7	4	4	4	4	3	19	
8	4	3	2	3	3	15	
9	4	4	4	3	4	19	
10	3	4	4	4	3	18	
11	3	4	4	4	3	18	
12	2	3	3	4	3	15	
13	3	4	3	3	3	16	
14	3	2	2	3	3	13	
15	2	3	3	3	2	13	
16	3	3	3	4	3	16	
17	3	3	3	4	3	16	
18	4	3	4	4	3	18	
19	3	2	2	3	3	13	
20	3	4	3	4	4	18	
r hitung	0,44767	0,8291	0,85969	0,62567	0,54042		
r tabel	0,4438	0,4438	0,4438	0,4438	0,4438		
Status	valid	valid	valid	valid	valid		

2. Reliabilitas

DATA HASIL UJI ASPEK PENILAIAN						
No. Responden	Nomor Butir Aspek					TOTAL
	1	2	3	4	5	
1	3	2	2	3	3	13
2	3	3	3	4	4	17
3	3	4	4	4	4	19
4	3	3	3	4	4	17
5	3	3	3	3	4	17
6	2	3	3	4	4	16
7	4	4	4	4	3	19
8	4	3	2	3	3	15
9	4	4	4	3	4	19
10	3	4	4	4	3	18
11	3	4	4	4	3	18
12	2	3	3	4	3	15
13	3	4	3	3	3	16
14	3	2	2	3	3	13
15	2	3	3	3	2	13
16	3	3	3	4	3	16
17	3	3	3	4	3	16
18	4	3	4	4	3	18
19	3	2	2	3	3	13
20	3	4	3	4	4	18
Varians Butir (VB)	0,36578947	0,484211	0,515789	0,239474	0,326316	4,326316
Jumlah VB	1,93157895					
Varians Total	4,32631579					
Reliabilitas	0,69190998					
Status	Tinggi					

b. Validitas dan Reliabilitas Keterampilan Memahami
Kitab Fathul Qarib Al Mujib

B. Validitas dan Reliabilitas Aspek Penilaian Kemampuan Memahami
1. Validitas

DATA HASIL UJI ASPEK PENILAIAN			
No. Responden	Nomor Butir Aspek		Total
	1	2	
1	4	4	8
2	4	5	9
3	3	4	7
4	4	4	8
5	3	4	7
6	3	3	6
7	4	3	7
8	4	4	8
9	5	4	9
10	3	3	6
11	4	4	8
12	3	3	6
13	4	3	7
14	3	3	6
15	3	3	6
16	3	3	6
17	3	3	6
18	4	4	8
19	3	3	6
20	4	3	7
r hitung	0,866028	0,867058	
r tabel	0,4438	0,4438	
Status	Valid	Valid	

2. Reliabilitas

DATA HASIL UJI ASPEK PENILAIAN			
No. Responden	Nomor Butir Aspek		Total
	1	2	
1	4	4	8
2	4	5	9
3	3	4	7
4	4	4	8
5	3	4	7
6	3	3	6
7	4	3	7
8	4	4	8
9	5	4	9
10	3	3	6
11	4	4	8
12	3	3	6
13	4	3	7
14	3	3	6
15	3	3	6
16	3	3	6
17	3	3	6
18	4	4	8
19	3	3	6
20	4	3	7
Var But (VB)	0,365789	0,368421	1,102632
Jum VB	0,734211		
Var Tot	1,102632		
Rel	0,668258		
Status	Tinggi		

LAMPIRAN 5

UJI NORMALITAS

a. Uji Normalitas Pre-Post Test Keterampilan

Membaca Nyaring Kitab Fathul Qarib Al Mujib

Tests of Normality

Keterampilan Membaca Nyaring		Kolmogorov- Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Hasil Pre Test Keterampilan	Keterampilan Membaca Nyaring	.183	20	.077	.894	20	.032
Hasil Post Test Keterampilan	Keterampilan Membaca Nyaring	.145	20	.200*	.964	20	.623

a. Lilliefors Significance
Correction

*. This is a lower bound of
the true significance.

b. Uji Normalitas Pre-Post Test Keterampilan

Memahami Kitab Fathul Qarib Al Mujib

Tests of Normality

Keterampilan Memahami		Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Hasil Keterampilan Memahami	Pre Test	.235	20	.006	.837	20	.003
	Post Test	.241	20	.005	.862	20	.009

a.

Lilliefors

rs

Signifi

cance

Corre

ction

LAMPIRAN 6

Tabel Uji-t

Titik Persentase Distribusi t (df = 1 – 40)

Pr df	0.25 0.50	0.10 0.20	0.05 0.10	0.025 0.050	0.01 0.02	0.005 0.010	0.001 0.002
1	1.00000	3.07768	6.31375	12.70620	31.82052	63.65674	318.30884
2	0.81650	1.88562	2.91999	4.30265	6.96456	9.92484	22.32712
3	0.76489	1.63774	2.35336	3.18245	4.54070	5.84091	10.21453
4	0.74070	1.53321	2.13185	2.77645	3.74695	4.60409	7.17318
5	0.72669	1.47588	2.01505	2.57058	3.36493	4.03214	5.89343
6	0.71756	1.43976	1.94318	2.44691	3.14267	3.70743	5.20763
7	0.71114	1.41492	1.89458	2.36462	2.99795	3.49948	4.78529
8	0.70639	1.39682	1.85955	2.30600	2.89646	3.35539	4.50079
9	0.70272	1.38303	1.83311	2.26216	2.82144	3.24984	4.29681
10	0.69981	1.37218	1.81246	2.22814	2.76377	3.16927	4.14370
11	0.69745	1.36343	1.79588	2.20099	2.71808	3.10581	4.02470
12	0.69548	1.35622	1.78229	2.17881	2.68100	3.05454	3.92963
13	0.69383	1.35017	1.77093	2.16037	2.65031	3.01228	3.85198
14	0.69242	1.34503	1.76131	2.14479	2.62449	2.97684	3.78739
15	0.69120	1.34061	1.75305	2.13145	2.60248	2.94671	3.73283
16	0.69013	1.33676	1.74588	2.11991	2.58349	2.92078	3.68615
17	0.68920	1.33338	1.73961	2.10982	2.56693	2.89823	3.64577
18	0.68836	1.33039	1.73406	2.10092	2.55238	2.87844	3.61048
19	0.68762	1.32773	1.72913	2.09302	2.53948	2.86093	3.57940
20	0.68695	1.32534	1.72472	2.08596	2.52798	2.84534	3.55181
21	0.68635	1.32319	1.72074	2.07961	2.51765	2.83136	3.52715
22	0.68581	1.32124	1.71714	2.07387	2.50832	2.81876	3.50499
23	0.68531	1.31946	1.71387	2.06866	2.49987	2.80734	3.48496
24	0.68485	1.31784	1.71088	2.06390	2.49216	2.79694	3.46678
25	0.68443	1.31635	1.70814	2.05954	2.48511	2.78744	3.45019
26	0.68404	1.31497	1.70562	2.05553	2.47863	2.77871	3.43500
27	0.68368	1.31370	1.70329	2.05183	2.47266	2.77068	3.42103
28	0.68335	1.31253	1.70113	2.04841	2.46714	2.76326	3.40816
29	0.68304	1.31143	1.69913	2.04523	2.46202	2.75639	3.39624
30	0.68276	1.31042	1.69726	2.04227	2.45726	2.75000	3.38518
31	0.68249	1.30946	1.69552	2.03951	2.45282	2.74404	3.37490
32	0.68223	1.30857	1.69389	2.03693	2.44868	2.73848	3.36531
33	0.68200	1.30774	1.69236	2.03452	2.44479	2.73328	3.35634
34	0.68177	1.30695	1.69092	2.03224	2.44115	2.72839	3.34793
35	0.68156	1.30621	1.68957	2.03011	2.43772	2.72381	3.34005
36	0.68137	1.30551	1.68830	2.02809	2.43449	2.71948	3.33262
37	0.68118	1.30485	1.68709	2.02619	2.43145	2.71541	3.32563
38	0.68100	1.30423	1.68595	2.02439	2.42857	2.71156	3.31903
39	0.68083	1.30364	1.68488	2.02269	2.42584	2.70791	3.31279
40	0.68067	1.30308	1.68385	2.02108	2.42326	2.70446	3.30688

Catatan: Probabilitas yang lebih kecil yang ditunjukkan pada judul tiap kolom adalah luas daerah dalam satu ujung, sedangkan probabilitas yang lebih besar adalah luas daerah dalam kedua ujung

LAMPIRAN 7

Surat Izin Riset



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO
FAKULTAS ILMU TARBIAH DAN KEGURUAN
Jl. Prof. Dr. Hamka Km 2 (024) 7601295 Fax. 7615387 Semarang 50185
Website: <http://frik.walisongo.ac.id>

Semarang, 31 Mei 2022

Nomor : 2648/Un.10.3/D.1/TA.00.01/05/2022

Lamp : -

Hal : Mohon Izin Riset

a.n. : Siti Shofiyatul Marfu'ah

NIM : 1803026095

Yth.

Pengasuh Pondok Pesantren Al Musthofa Panjunan Kalitidu Bojonegoro
di Tempat

Assalamu'alaikum Wr.Wb.

Diberitahukan dengan hormat dalam rangka penulisan skripsi, atas nama mahasiswa :

Nama : Siti Shofiyatul Marfu'ah

NIM : 1803026095

Alamat : Ds. Pungpungan, Kec. Kalitidu, Kab. Bojonegoro

Judul skripsi :

فعالية طريقة سوروغان في تحسين مهارة القراءة الجهرية وفهم النص العربي لطلاب المعهد الديني
المصطفى فانجونان كاليدو بوجونغار

Pembimbing :

1. .Dr. H. Suja'i, M.Ag.

2.

Sehubungan dengan hal tersebut mohon kiranya yang bersangkutan di berikan izin riset dan dukungan data dengan tema/judul skripsi sebagaimana tersebut diatas selama 1 bulan, mulai tanggal 20 Mei 2022 sampai dengan tanggal 20 Juni 2022

Demikian atas perhatian dan terimakasihnya permohonan ini disampaikan terimakasih.

Wassalamu'alikum Wr.Wb.



Dr. H. Suja'i, M.Ag.
Wakil Dekan Bidang Akademik

Mahfud Iyanaedi

Tembusan :

Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Walisongo Semarang (sebagai laporan)

LAMPIRAN 8

Surat Izin Selesai Penelitian dari Pondok Pesantren Al Mushthofa



LEMBAGA PENDIDIKAN ISLAM
PONDOK PESANTREN PUTRA - PUTRI
“ AL MUSHTHOFA “
Panjuran 09/02 Kalitidu Bojonegoro 62152

SURAT KETERANGAN PENELITIAN
Nomor : 1195/PP.AM/045/VI/2022

Yang bertanda tangan di bawah ini:

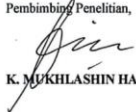
Nama : **K. MUKHLASHIN HARUN**
Jabatan : Pengasuh Pondok Pesantren Al Mushthofa
Alamat : Desa Panjuran 09/02 Kecamatan Kalitidu Kabupaten Bojonegoro
Menerangkan bahwa,
Nama : **SITI SHOFIYATUL MARFU'AH**
NIM : 1803026095
Fakultas : Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK)
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Judul Skripsi : Efektivitas Metode Sorogan dalam Meningkatkan Keterampilan Membaca Nyaring dan Memahami Kitab *Fathul Qarib Al Mujib* Santri Pondok Pesantren Al Mushthofa Panjuran Kalitidu Bojonegoro

Bahwa nama tersebut di atas benar-benar telah melaksanakan penelitian mengenai Efektivitas Metode Sorogan dalam Meningkatkan Keterampilan Membaca Nyaring dan Memahami Kitab *Fathul Qarib Al Mujib* di PP Al Mushthofa dalam masa waktu tertentu untuk menuntaskan tugas akhir skripsi sebagai syarat kelulusan.

Demikian surat keterangan ini dibuat dengan sebenarnya agar bisa digunakan sebagaimana mestinya.

Panjuran, 11 Juni 2022

Mengetahui,
Pembimbing Penelitian,


K. MUKHLASHIN HARUN

LAMPIRAN 9

Surat Penunjukkan Pembimbing



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
Jl. Prof. Dr. Hamka Kampus II Ngaliyan Telp. 7601295 Semarang 50185

Semarang, 07 Juli 2021

Nomor : B-2027/Un.10.3/J.2/DA.04.09/07/2021

Lamp : -

Hal : **Penunjukan Pembimbing**

Kepada Yth:

Dr. H. Suja'i, M.Ag.

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Berdasarkan hasil pembahasan usulan judul penelitian di Jurusan Pendidikan Bahasa Arab (PBA), maka Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan menyetujui judul skripsi mahasiswa:

Nama : Siti Shofiyatul Marfu'ah

NIM : 1803026095

Judul :

فعالية طريقة سوروغان في تحسين مهارة القراءة الجهرية وفهم كتاب فتح القريب المجيب لطلاب
المعهد الديني المصطفى فالحجوان - كالتيدو - بوجونغا

Dan menunjuk bapak :

1. Pembimbing : Dr. H. Suja'i, M.Ag.
- 2.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

a.n Dekan

Ketua Jurusan PBA

Dr. H. Ahmad Maghfurin, M.Ag., MA.

NIP. 19750120 200003 1 001

Tembusan :

1. Dosen Pembimbing
2. Mahasiswa yang bersangkutan
3. Arsip

بيانات الباحثة

أ. السيرة الذاتية

اسم : ستي صفية المرفوعة
رقم الطلبة : ١٨٠٣٠٢٦٠٩٥ :
مكان وتاريخ الميلاد : بوجونغار، ١٦ مارس ١٩٩٨
العنوان : بونجوبنجان كاليتيدو بوجونغار
الكلية / القسم : كلية علوم التربية والتدريس / سم التعليم اللغة العربية
رقم الهاتف : ٠٨٥٦٤٥٢٨٩٤١١ :
البريدة الإلكترونية : softeye.163@gmail.com :

ب. السيرة التربوية

١. التربية الرسمية

- أ) روضة الأطفال فتاح الهدى بونجوبنجان
- ب) المدرسة الابتدائية فتاح الهدى بونجوبنجان
- ج) المدرسة الثانوية اليقين كاليتيدو
- د) المدرسة العالية الأنوار سارانج رمانج

٢. التربية الإضافية

- أ) المعهد الديني الفتاح كاليتيدو
- ب) المعهد الديني المصطفى بانجونان كاليتيدو بوجونغارا
- ج) المعهد الديني الأنوار الثاني سارانج رمانج
- د) المعهد الديني مسلمات نخضة العلماء سمارانج